

Вышла очередная книга Станислава Ли

стр. 2

신 알렉세이와 강 소피야가 1956년에 소련에 귀국하였는데 그들은 소련고려인들의 기본 그루빠보다 일찍 돌아왔다.

стр. 8

В Сеуле прошел Форум общенациональной солидарности корейской диаспоры

стр. 6

Республиканская корейская газета.

Издается с 1 марта 1923 г.

Выходит один раз в неделю.

www.koreans.kz

КОРЕ ИЛБО

고려일보

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ • 뿌리를 잊지 말자



Газета награждена Орденом «Дружбы народов» 30 мая 1988 г.



6 (1804) 18 февраля 2022 года

Об учебе в корейском университете из первых уст



стр. 3

ВСТРЕЧА РУКОВОДСТВА АНК С ЧЛЕНАМИ ПРАВЛЕНИЯ АКК



В прошедшую пятницу, 11 февраля, состоялось онлайн-совещание членов правления Ассоциации корейцев Казахстана с заместителем председателя – заведующим секретариатом Ассамблеи народа Казахстана Маратом Азильхановым. В мероприятии приняли участие члены корейских этнокультурных объединений из всех регионов страны во главе с председателем АКК Сергеем Огаем.

Константин КИМ

Это была конструктивная и откровенная беседа, на которой поднимались актуальные вопросы развития ассамблеи и новых задачах в свете текущей ситуации в стране.

Заместитель председателя АНК отметил, что работа корейских этнокультурных организаций играет важную роль

в укреплении общественного согласия и мира в стране, объединении этносов на принципах гражданской идентичности, изучении государственного языка как основы межэтнической коммуникации.

На встрече также были рассмотрены ключевые аспекты дальнейшего повышения эффективности деятельности АНК.

– Нам действительно нужны существенные перемены. Мы должны измениться сами, кардинально изменить форматы нашей работы в сторону практической полезности всех наших мероприятий в интересах конкретных людей, чтобы наши проекты действительно решали существующие проблемы межэтнических отношений и коммуникаций, были направлены на реальное воспитание нашей молодежи, – отметил Марат Азильханов.

стр. 2

«고려인 역사 지킴이»



стр. 9

Театр не учит, он дает надежду



стр. 4-5

<고려>한글 학교 설립 10주년

단독 건물이 없는 '고려'한글학교는 벌써 10년 간 알마티 한국교육원 건물을 임대하고 있다. '고려'한글학교를 2012년에 설립했는데 어느덧 벌써 10년이란 세월이 지났다. 2012년에는 모두 27명의 학생들이 한국어를 배우려고 등록했었다. 그 당시 한국어 교사 2명 (1명 최미옥 - 교장), 이고 최올가 두번째 선생님이었다. 그 후 시간이 지나서 김지원 선생님이 우리들과 같이 교편을 잡고 수업을 시작했었다. '고려'한글학교 설립 이전에 학생들을 이 학교에 등록하라고 하니 '우리 애들은 카자흐스탄 일반학교에서 공부하는데 무슨 한글 학교냐?' 하고 반대하는 사람들이 많았다. 그러나 27명은 벌써 등록했었고 또 시일이 좀 지나 그 해 2학기에 40명까지 늘었다.



стр. 7

Встреча руководства АНК с членами правления АКК

Начало на стр. 1

При этом зампред АНК до- бавил, что именно сейчас, когда страна переживает непростые времена, ассамблея нужна как реальный инструмент, как очень сильный общественный институт для участия в модернизации общества, укреплении единства и стабильности.

В свою очередь, Сергей Огай от лица АКК высказал слова поддержки нового курса и изменений, которые происходят в стране под руководством Президента Касым-Жомарта Токаева. Спикер внес ряд конкретных предложений по повышению эффективности работы ассамблеи и этнокультурных объединений. В частности, это касается максимальной открытости АНК, для чего необходимо перестроить работу со СМИ, пересмотреть формы и способы трансляции информации, вести конструктивный диалог со всеми сторонами, в том числе с оппонентами, адекватно реагировать на критику. Также было внесено предложение сконцентрироваться на реальных проектах, которые были бы направлены на поддержку социально значимых программ, при этом сократив количество помпезных мероприятий.

Очень важным аспектом в работе ассамблеи является

эффективное использование ресурса этнокультурных объединений. С. Огай констатировал, что на сегодняшний день потенциал этнокультурных объединений используется недостаточно. Вместе с тем каждый этнос должен стать своеобразным мостом между Казахстаном и историческими родинами и работать не только на развитие культуры и традиций, но и на активное привлечение инноваций, инвестиций, различных программ, направленных на развитие Казахстана.

Кроме того председатель АКК озвучил вопрос, с актуальностью которого согласились все руководители региональных этноцентров, касающийся организационной структуры ассамблеи. Так, было высказано мнение, что при работе как на республиканском, так и на региональном уровнях, часто государственные уполномоченные органы дублируют свои функции и одинаковые обращения поступают в этноцентры из разных источников, что вызывает излишнюю бюрократию. Для оптимизации было предложено использовать принцип «единого окна», через которое этнокультурные центры могли бы работать и поддерживать связь с ассамблеей.

В формате открытого ми-

крофона свою точку зрения по обсуждаемому вопросу высказали члены правления АКК.

Депутат V, VI созывов Мажилиса РК, член Попечительского совета АКК Роман Ким отметил, что в нынешней ситуации на первый план выходят вопросы безопасности и стабильности, и роль ассамблеи здесь очень важна. Также Роман Ухенович высказался о необходимости актуализировать работу девяти депутатов Мажилиса, избираемых от АНК.

Директор Государственного республиканского академического корейского театра Любовь Ни отметила, что происходящие события обнажили проблемы, имеющиеся в культуре, и сегодня необходимо менять подходы в культурном воспитании и образовании молодежи.

О том, что важным фактором стабильности в обществе и недопущении в будущем ситуаций, подобных январской трагедии, является проведение полномасштабных социологических исследований, заявил доктор исторических наук, член Попечительского совета АКК Герман Ким. Он предложил активнее подключать к данному процессу АНК и этнокультурные объединения.

Высказались и руководители региональных подразделе-

ний АКК, поддержав предложения по модернизации работы ассамблеи. В частности, председатель корейского областного этнокультурного объединения «Тхониль-Атырау» Людмила Ли предложила активно продвигать в информационном поле спикеров-маяков, которые бы открыто рассказывали о важности сохранения мира и единства в многонациональном казахстанском обществе, о работе ассамблеи, проводимой в этом направлении.

В свою очередь, председатель Актюбинского областного этнокультурного объединения Константин Цхай проинформировал, что 1 марта в Актюбинске состоится открытие мемориала благодарности казахскому народу от корейцев региона, приуроченное к 85-летию проживания корейцев в Казахстане. Символичная памятная композиция будет представлена в виде скульптур двух девушек – казахской и корейской, на которой первая протягивает второй пиалу с чаем.

Исходя из всего сказанного, были обсуждены конкретные шаги по совместной реализации социально значимых проектов. Участники встречи выразили свою активную поддержку и готовность к совместной работе по реализации по-

ставленных Главой государства задач, озвученных после январских событий в Казахстане.

– В этот непростой для страны период мы поддерживаем важные реформы Президента, направленные на улучшение благосостояния народа. У нас есть конкретные предложения и мы готовы их реализовать совместно с другими организациями АНК, – подчеркнул председатель АКК Сергей Огай.

В завершение встречи Марат Азильханов поблагодарил представителей корейских этнокультурных объединений за работу по укреплению мира, дружбы и согласия в обществе и пожелал успехов. Он заявил, что этнокультурные объединения должны не только развивать свою историю, культуру и традиции, также очень важны проекты интеграционного характера по общенациональной повестке дня, подчеркнув, что в современной ситуации необходим другой уровень гражданской активности.

По итогам встречи было принято решение подготовить предложения от Ассоциации корейцев Казахстана и региональных корейских организаций и направить на рассмотрение в Ассамблею народа Казахстана. Подобные встречи планируется проводить на регулярной основе.

Пронзительная флейта поэта

Очередная книга поэта, художника, переводчика, автора нескольких поэтических сборников, члена Казахстанского ПЕН-клуба увидела свет в Московском издательстве общественного совета «Потенциал наций» – то самое издательство, в котором в свое время работал ныне покойный известный писатель Юрий Бондарев. «Флейта дождя» зазвучала вновь. Любители поэзии, точнее, любители хайку (сегодня не так много поэтов пишут эти «восточные» глубокие стихи, наиболее точно выражающие душу представителей таинственного Востока), думаю, порадуются новому сборнику, в который вошли стихи разных лет известного поэта.

Тамара ГИИ

В последние годы к творчеству Станислава Чандиневича буквально приковано внимание не только ценителей и поклонников хайку. Его творчеством интересуются литераторы многих стран мира. В России его стихи постоянно печатаются в таких известных журналах, как «Московский вестник», «Москва», «Юность», «Братина», «Лампа», «Дымоход», в Сеуле – «Азия», в США – «Корейская литература» и в других не менее значимых литературных изданиях. Стихи Станислава Ли включены в антологию «Современное русское зарубежье». Казахский поэт является участником многих всемирных фестивалей поэзии. Его

стихи переведены на корейский, английский, сербский, польский, румынский, македонский и другие языки мира. Победитель московского международного фестиваля «Золотое перо», лауреат премии «Ариран», участник

многих республиканских художественных выставок, в том числе международной в городе Кванджу с художниками из Англии, Японии и Кореи. Его работы сегодня находятся в музее эмиграции в городе Инчон Республики Корея и в частных коллекциях ценителей живописи Японии, США, Южной Кореи и других стран мира. Будучи иллюстратором собственных сборников, художником с собственным почерком и своими методами отображения мира, Станислав Чандиневич пишет об этом и в своих хайку:

в роше бамбука,
кисть достал и шорох
листьев рисую...

Кажется, он и живет так, как пишет стихи. Впрочем, в его творчестве есть и об этом: так надо жить! словно пишешь стихи: скупое и сразу.

Накануне Нового года

в рамках поддержки творческой интеллигенции глава города вручал писателям и поэтам Алматы гранты. Труд и вклад Станислава Ли также был отмечен в числе других известных деятелей литературы Алматы. Поэт любит свой город и посвятил ему не только много стихов. Есть и те строки, которые положены на музыку и звучат сегодня на торжественных мероприятиях, посвященных Алматы.

Талантов у Станислава Ли множество. Как говорится, талантливый человек талантлив во всем. Однако непревзойденности достойны именно хайку, которые, будучи представителем корейского сарам, то есть поэтом, чье мировоззрение сформировалось вдали от исторической родины, поэт пишет на русском языке. Он, художник и поэт, словно рисует словом. И многим, даже тем, кому трудно понять сами хайку как вид поэтического творчества, ценят именно это живые картины в миниатюрах. Например:

ветренный день...
серебром листвы
тополя звенят!

Не правда ли, восточное очарование?

В одной из рецензий Алиции Марии Куберски, погло-

щенной творчеством Станислава Ли, есть такие строчки: «Лично меня восхищает богатство воображения и умение автора играть словом. Стоит ли много писать о его поэтике? Я думаю, что это лишнее, потому что каждое произведение читатель должен пережить самостоятельно, принять его лично... Миниатюры Станислава Ли к каждому обращаются иначе, несмотря на то, что все они знакомят нас с интимным и внутренним миром поэта».

Очередной сборник Станислава Ли вышел, к сожалению, ограниченным тиражом. Практически все книги пошли в библиотеки и в учебные заведения России, где есть большой интерес к творчеству нашего поэта, где в литературных университетах уже начали изучать его хайку в учебных программах. И все равно желаю вам, дорогие читатели, пока через ранее вышедшие сборники приобщения к этому удивительному миру поэта Станислава Ли, с его уникальными миниатюрами, глубиной которых поразительна и безгранична.

А мы в очередной раз от души поздравляем Станислава Чандиневича! Очень надеемся на то, что сборник будет переиздан и для нашего читателя.



Об учебе в корейском университете из первых уст

Юлия НАМ

Элина обучается в Корее два года. За это время, как и большинство студентов, она успела встретиться с небольшими трудностями и освоиться в новой среде. У собравшихся было много самых разных вопросов к девушке, и полтора часа разговора пролетели незаметно. На мероприятии присутствовали четырнадцать человек офлайн и около сорока – онлайн.

Встречу открыла директор образовательного центра HANSAN ассоциированный профессор КазУМОиМЯ Нелли Хан, немного рассказав о грантах на обучение в Корее:

– Для студентов некорейской национальности предусмотрена программа KGSP. Официальные требования у неё очень простые. Необходимо иметь успеваемость выше восьмидесяти процентов, то есть, проще говоря, быть ударником. Надо знать корейский или английский языки. Английский должен быть по IELTS выше 5,5. Корейский – выше третьего уровня. И на этом в принципе всё. Но из-за того, что конкуренция сильнейшая – всего выделяется шесть мест на страны СНГ, проходят лучшие из лучших. Как правило, ученики из обычных школ туда не попадают. Для корейцев учёба в приоритете, и она должна быть на твёрдую пятёрку, только тогда можно пробовать поступать по программе KGSP.

Вместе с тем для этнических корейцев есть другая программа от Фонда поддержки зарубежных корейцев.

– Они оплачивают тридцать стипендий на страны СНГ. Кажется, что СНГ огромное и совсем немного останется на Казахстан. На самом же деле шансы есть, и неплохие, – продолжила Нелли Хан. – Тем более что по этой программе заявки подаются в основном выпускники обычных школ. Заметила такую закономерность: если к нам приходит ребёнок, к примеру, из РФМШ или НИШ, он сразу выделяется. У него отличная работоспособность, невероятная концентрация внимания, он впитывает как губка, всё сразу запоминает и может даже домашнее задание не делать. Поэтому выпускники этих элитных учебных заведений, конечно, имеют значительное преимущество. Гранты от Фонда зарубежных корейцев выходят в феврале, мы их ждём, должны опубликовать со дня на день.

Что касается Элины, то интерес к Корее у неё появился в подростковом возрасте. Тогда,

Сегодня многие казахстанские абитуриенты и студенты мечтают получить образование в Южной Корее. О том, как поступить в южнокорейский вуз, можно ли обучаться на платном отделении со скидкой, есть ли возможность у иностранных студентов подрабатывать и о многом другом шёл разговор на встрече в образовательном центре HANSAN, что находится в Алматы, в прошлую субботу. Специально для тех, кто собирается обучаться в Стране утренней свежести, директор центра Нелли Хан организовала встречу со студенткой одного из топовых университетов Кореи Элиной Булатовой, которая, кстати, тоже была выпускницей центра HANSAN. В формате живой беседы девушка ответила на все вопросы, поступающие и от тех, кто непосредственно присутствовал в этот день в аудитории, и от тех, кто вышел на связь онлайн.



как и многих сверстников, её захлестнула волна Халлю, девочка танцевала в кавер-группе в течение четырёх лет, начала изучать язык. Появилась мечта обучаться и жить в Стране утренней свежести.

Элина не корейка по национальности, поэтому при подаче документов не имела льгот. Засомневалась в своих силах и не стала поступать на грант, хотя в аттестате у неё были одни пятёрки.

После выбора университета первым делом прошла языковые курсы при нём в течение полугодия. Получила сертификат четвертого и пятого уровня и уже с этими знаниями подала документы. Поступила на платное отделение университета Конкук на факультет дизайн одежды.

– Когда меня спрашивают, можно ли пройти языковые курсы в одном университете, а потом обучаться на бакалавриате в другом, я отвечаю, что на практике так не получается, – отмечает Нелли Чанирвна. – Потому что студент, когда он туда приезжает, получает большой стресс пока привыкает к одному университету, к окружению, поэтому проходить это вновь просто не возникает желания.

В начале каждого семестра в Корее студенты должны сами составить своё расписание, поэтому у всех оно разное. Компонуют его из тех предметов, которые хотелось бы изучить, но для этого необходимо пройти регистрацию. На некоторые лекции зачисляются автоматически, а для записи на другие существует большая конкуренция. У старших курсов больше привилегий – с них начинают регистрацию.

– В назначенный день ровно

с девяти часов утра я начинаю как можно скорее отмечать желанные лекции, – рассказывает Элина. – Тут важна скорость – кто первый нажмёт, тому они и достанутся. Как правило я всегда успеваю зарегистрироваться, однако некоторые мои сокурсники говорили, что не могли получить желаемый курс из-за конкуренции.

Поэтому многие студенты для этой цели специально ходят в PC-ban (компьютерный клуб), так как скорость интернета там быстрее, чем в общежитии или даже дома.

– На других специальностях есть обязательные предметы, а вот на моей таких нет вообще, – продолжает девушка. – Вы всё выбираете сами, и если не хотите учить какой-либо предмет, можете его не отмечать вообще.

Нагрузку для себя выбирает сам студент, может выбрать плотный график предметов, а может немного освободить своё время учёбы. Но здесь есть свои нюансы. Например, английский язык проходит один раз в неделю четыре часа подряд и разделить его по часу на четыре дня никак нельзя. Конечно, после таких занятий голова просто «закипает».

– В данном случае четыре часа – означают четыре кредита, – поясняет Нелли Чанирвна. – Для того чтобы окончить университет и получить диплом надо получить необходимое количество кредитов по определённым предметам. И если вы в состоянии сделать это за меньший срок, то можете окончить университет, например, за три года, а не как обычно – за четыре, и, соответственно, заплатить меньше. Но можно растянуть процесс обучения и на семь лет.

Выбирая предметы, необходимо обращать внимание на интервал, ниже и выше которого вы не можете брать нагрузку, обычно это от двенадцати до восемнадцати кредитов в семестр.

Университет поощряет отличников учёбы. Если студент окончил семестр на все пятёрки, то в следующий может обучаться бесплатно, даже несмотря на то, что подписан договор об оплате. Сдача пятого уровня Торик даёт возможность получить пятидесятипроцентную, а шестой уровень Торик – семидесятипроцентную скидку на обучение в следующем семестре. Пунктуальные студенты тоже могут сэкономить. Если вы ни на секунду не опаздываете и не пропускаете пары, то вам дают скидку в размере десяти-двадцати процентов, в зависимости от университета.

Большинство студентов выполняет домашнюю работу в библиотеке, там есть все необходимые условия: компьютерный кабинет, книги, комнаты со столами, и даже отдельная комната для сна. Но работают библиотеки до восьми вечера.

В общежитии тоже есть свои правила, которые могут немного отличаться в зависимости от университета. Например, в общежитии университета Конкук есть комендантский час, до часу ночи необходимо вернуться в общежитие, иначе будут начислены штрафные баллы. И если в течение семестра у вас наберётся определённое количество штрафных баллов, вы можете потерять место в общежитии. Штрафные баллы можно также получить за нарушение тишины, правил поведения, при подаче на вас жалобы. Вход в общежитие

– строго по карточке. Перед входом в комнату тоже есть считывающее табло с кармашком, и если карточки там нет, значит, вас нет в комнате.

– Первый раз, когда я заехала в общежитие, не знала, для чего он нужен, – делится Элина, – думала, что это какой-то датчик, узнала только через пару дней, после того, как в комнате со мной поселилась соседка, но два штрафных балла, за то, что я не оставляла в кармашке карточку, мне всё же начислили.

Собравшиеся также поинтересовались, насколько сильна среди студентов конкуренция.

– Конкуренцию на себе особенно не ощущаю. Меня пугали, говорили, что корейцы ради первенства готовы насолить или подставить. Либо это миф, либо мне просто повезло с однокурсниками. Мои друзья – местные корейцы, очень замечательные, – поделилась Элина.

Есть возможность, будучи студентом, ещё и подрабатывать. Для этого вы должны пребывать в Корее более полугодия и иметь хорошие оценки. Для поиска вакансии можно подать заявку в офис по работе с иностранными студентами на рассмотрение. Учитывается здесь и уровень знания корейского языка. Тем, кто имеет с первого по четвёртый гып, позволено работать только десять часов в неделю. Четвёртый уровень топики даёт возможность работать 25 часов в неделю.

– Лично я в течение учебного семестра не в состоянии подрабатывать, так как это физически очень сложно – выполнение кучи домашних заданий занимает всё моё время, – делится Элина. – Попробовала устроиться на работу на летних каникулах, но из-за пандемии было мало вакансий. Меня взяли на испытательный срок, но проработала всего один день, бар закрыли на карантин. А чуть позже начались финальные экзамены и тогда я вообще круглыми сутками училась, не было времени ни гулять, ни даже есть и спать.

На вопрос о том, сталкивалась ли она со сложностями, связанными с отличиями в менталитете, Элина ответила:

– В плане менталитета проблем не было. В Корее люди более вежливые, ответственные, мне это нравится. В Казахстане я часто раздражаюсь, так как незнакомцы бывают грубыми, бестактными, нарушают личные границы. Мне комфортнее там. Хотелось бы после окончания университета устроиться на работу и остаться там жить,

ТЕАТР НЕ УЧИТ, ОН ДАЕТ НАДЕЖДУ

С режиссером-постановщиком премьеры спектакля «АЗИЯ. В начале было слово» (по поэтическому творчеству О. Сулейменова) Диной Жумабаевой мне уже приходилось общаться – брать интервью после спектакля «Козы Корпеш и Баян Сулу». Помню, это был первый спектакль, первый опыт плотного общения с актерами Корейского театра уже известного к тому времени казахстанского режиссера, каковой является Дина. Опыт оказался настолько ценным и успешным для обеих сторон, что к сегодняшнему дню прошло уже несколько постановок Дины, сотрудничающей со многими театрами Казахстана. Однако корейский для нее стал особенно близким. Может, потому что наш театр открыт для всего нового и в последние годы находится в постоянном поиске того, что интересно зрителю. Может, потому что репертуарная политика театра в своем арсенале так стремится к общечеловеческим ценностям, учитывая национальное, родное, но не заикливаясь на нем.

Впрочем, мы обо всем этом поговорили после премьеры настоящей Поэмы о жизни и о любви, прозвучавшей со сцены театра стихами Олжаса Омаровича Судейменова (кстати, впервые О. Сулейменов не только был переведен на корейский язык, его слово звучало со сцены на корейском) и только что переданной актерами драматического жанра в зал. Разговор наш на этот раз я решила передать практически весь. Дина – настолько открытый собеседник, что, думаю, и тем, кто тяготеет к традиционной передаче пьесы на сцене, будет интересно.

Тамара ТИИ

– Дина, после того первого памятного спектакля в Корейском театре столько воды утекло. Что в вашей творческой биографии произошло нового?

– Было много интересной, даже захватывающей работы, в том числе и в Корейском театре – по Чингизу Айтматову мы поставили «Прощай, Гильсары», по творчеству Абая «Если я человеком зовусь». Было участие и победы на международных конкурсах. Много чего было! Пандемия, конечно, внесла свои коррективы. Но на мою работу она в целом не сильно повлияла. Мне удалось поработать со всеми театрами Казахстана, кроме Уральска и Павлодара. Интересная работа была с турецким частным театром «Темпо» в Анкаре. Там другой менталитет, зритель не любит, чтобы особо разжевывали, ему не нужно подавать материал в готовом виде, он любит пофилософствовать. Мне нравится экспериментировать, пробовать что-то новое, поэтому такой подход тоже по душе. В результате состоялся полезный опыт.

– Посетитель нашего театра тоже не очень-то любит, чтобы все додумывалось за него.

– Да, в последнее время это чувствуется. Сегодня, например, зритель был особенно чутким, внимательным к фразам и деталям. Такое впечатление, что ловилось каждое слово со сцены. И это приятно мне, как режиссеру, и актерам театра. На сцене, поверьте, это слышно сразу, и от восприятия зависит дальнейшая передача материала. В целом мы идем сегодня к тому, чтобы все

минимизировать. Сама сцена – минимум декораций, подача направлена на то, чтобы и зритель получил пищу для размышлений.

– Но сегодня перед театрами стоит задача популяризации и классических вещей.

– Сегодняшняя поэтическая постановка к этому не имеет отношения. Хотя, думаю, современный зритель (а мы ориентируемся именно на него) готов к восприятию такого материала. У нас не было целью угодить кому-то. Мы за то, чтобы зритель мог поразмышлять сам после увиденного. И если мы задели чувства пусть не всех, а некоторых, то цель достигнута.

– Здесь ведь мы еще вместе с Олжасом Омаровичем?



– Совершенно верно. Мы не одиноки, нас ведет поэт и он сам имеет свою гражданскую позицию (помните, когда поэт возглавил антиядерное движение «Невада-Семипалатинск»), к тому же он сам в молодые годы был очень эмоционален. Он не говорит: «Я люблю!» И со сцены (просто словами, уже затертыми, он не может выразить всю полноту

чувств) с уст героя срывается: «АСТ-обичан», что значит выражение глубочайших человеческих чувств.

– Но и стихи красивые, глубокие, временами кажутся полны символами и тайнами, которые гадать – не разгадать.

– Стихи глубокие, но мы ставили своей задачей передать их посредством сцены, чтобы мороз по коже и чтобы наш зритель был буквально, взбудоражен и потрясен... Пришла идея начать с поиска Слова. И наши герои судорожно ищут это слово как смысл самой жизни. Потом загорается дом как символ всего, как символ...

– И музыка! Удивительно крепкое вступление!

– Я не стала изощряться.

Классическая музыка в поддержку поэзии Сулейменова. Человек. Я – есмь человек. А человек – это сгусток эмоций. Человек – это любовь, это много других эмоций и боль – для того, чтобы ощущать себя живым.

– Это катарсис, наверное... Но обошлись вы без казахского национального, без костюмов, без музыки, взяв даже вступлением «Молит-



ву» на еврейском языке.

– В этой постановке речь идет об общечеловеческих ценностях. И поэт Олжас Сулейменов – достояние мира. Когда он встал на защиту родной земли от ядерных взрывов своим действием и словом, призвав мир взяться за ум, он возвысился над проблемой в рамках одной страны, одной нации, сказав всем, что Земля – наш общий дом и мы все одинаково должны беречь хрупкий мир в нашем доме. У каждой нации есть плюсы и минусы. Надо говорить о человеческом, об общенациональном. Мы предлагаем задуматься об этом. Трагедия Семипалатинского полигона – общечеловеческая беда, и это произошло в Азии – вот код, квинтэссенция спектакля.

– Тот, кто не понял вашей основной мысли, говорит примерно так: «Не перескажешь, вернувшись домой из театра, этого сюжета».

– А стихи вообще можно пересказать? Вот и спектакль наш – это как поэзия, музыка. Его прочувствовать надо. А для этого нужно самому посмотреть спектакль. Когда мы его еще готовили, тоже встали перед проблемой – как передать всю эту мощь поэзии и глубинную суть поэта, который всю жизнь вынашивает в себе эти мысли, эту истину. Поэтому, если начать рассказывать, то, пожалуй, с личности самого поэта. Посудите сами, основная идея постановки – человек и социум, человек и его мысли, человек и его боль, человек и любовь. Все это есть в поэзии Олжаса

Сулейменова. Это не пьеса в действиях. Это размышление. Мы соединили стихи, музыку, движения и обратили это к поискам самого себя. От этой идеи был привлечен на раскрытие темы и монолог Гамлета в финале. Олжаса Омаровича я ставлю на один пьедестал с таким великим писателем, как Чингиз Айтматов. Энергия, мужское благородство, чистота. Оба они были чиновниками, при этом остались людьми, искренне болеющими за судьбы своих народов, и остались с народом. Сулейменов часто говорит: «Со мною всегда мой народ».

– Человек и человечность. Эта тема, мне кажется, по-новому звучит в спектакле.

– Мы живем в жестокое время. Быть человеком и оставаться при этом человеком сложно... И еще такой момент – нас окружает много людей, а просто человека открытого, искреннего, доброго, даже просто человека-собеседника найти сегодня трудно. Хладнокровность ожесточает. Я в своих постановках стараюсь возвращать этого человека, страдающего от разлуки, потери, стремящегося познать мир, ощутить чистоту своих истоков... Мы настолько закрытыми стали сегодня, настолько боящимися собственных эмоций. Но они у нас есть, потому что мы люди, и это естественно.

– А вы оголяете порывы чувств, концентрируете внимание на том, что чувствует человек, показывая на экране крупным планом лицо героя и героини.

– Именно. Вот здесь мы

с актерами и постарались задержать внимание на эмоциях, которые присущи лишь человеку.

– **Образ волчицы тоже к этому?**

– Это уже о том, что, ожесточаясь, мы хуже волков становимся. Я решила не изображать волков, а через символику, жест, взгляд показать эту нестерпимую, бесчеловечную жестокость. Это все о том, что может чувствовать живой человек с большим сердцем, оказавшись втянутым в эту жуть. Выход в зал главных героев – есть обращение к залу, к народу.

– **Финал более чем убедителен. А задача самого театра? В чем в данном случае состоит она по большому счету?**

– Театр не учит жизни, но мы должны дать надежду на жизнь... Это надежда, что нас поняли в зале и в этот час прочувствовали то, что старались изо всех сил передать мы вместе с Олжасом Омаровичем и с актерами Корейского театра.

– **А знаки, которыми говорят актеры. Что это за знаки, Дина?**

– Здесь все просто. Мы исходили из языка жестов. Для этого на репетиции приглашали глухонемого, он показал, как между собою говорят люди, обходясь без языка. Мне подумалось, что во время поиска слов человек говорил не звучащим словом, а вот таким образно передаваемым – слово он показывал. Многие потом по ходу репетиций пришло и логично выстроилось – в том числе черно-красные цвета одежды и накидок.

– **Мне кажется, что в Корейском театре вы давно уже свой человек. Как вам здесь работаете?**

– Мне здесь очень комфортно. И директор театра Любовь Августовна Ни, и художественный руководитель Елена Викторовна Ким очень доброжелательны, они доверяют мне и дают ход моим идеям. С актерами театра работать одно удовольствие. Понимают меня сразу. Я – режиссер малоговорящий, и очень люблю, когда что-то свое предлагают, не спрашивают, а пробуют. Актер ведь – не марионетка, он тоже в образ вживается и часто лучше знает своего героя, даже порою лучше самого режиссера, потому что думает об этом образе, о том, как его убедительно раскрыть. Я задачу ставлю, они

предлагают свое решение. Наталья Ли очень пластична, Анна Цой, Константин Пак, Родион Тен – замечательные актеры. Помимо удовольствия от работы, многому по части корейской ментальности, гармонии я училась и продолжаю учиться у актеров Корейского театра. К восприятию любых моих мыслей, иногда сумбурных, они всегда готовы. Я здесь духовно себя обогащаю. Эти барабаны мне близки и уже понятны, безумно люблю традиционные танцы – это ярко, празднично и красиво. У нас ведь жизнь не такая, а тут – праздник! И самое

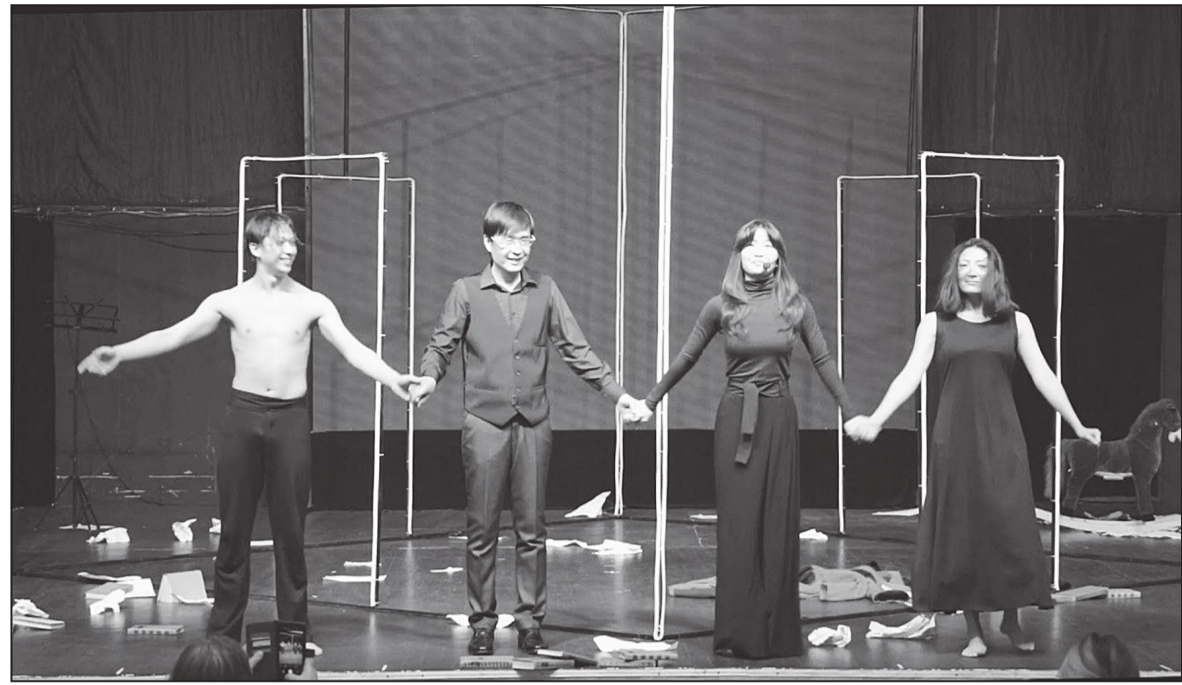
главное из того, что я очень ценю в нашем сотрудничестве, – диалог. С актерами театра поговорить можно. Закончились репетиции – мы не торопимся, мы все еще пьем чай, обсуждаем работу. Я – человек творческий. Бывает, что посетят иногда идеи и среди ночи. Однажды так было. Звоню Ане, а оказалось, что уже три ночи. Ответила как ни в чем не бывало. Актерская у них – центр театра. Здесь все вместе собираются, перекусывают, про жизнь говорят. Эта атмосфера помогает в работе. В общем, здесь тепло, как дома.

– **Вы сейчас параллельно работаете и с другими театрами?**

– С казахским ТЮЗом. Там по пьесе Гарсиа Лорки я поставила «Кровавую свадьбу». Девять месяцев готовили пьесу. Тяжело шла.

– **Прямо, как ребенка выносили!**

– Все время передельвала. Утром все нравится, к утру следующего дня все плохо. Наконец-то все легло, все состоялось. Раньше не могла понять, почему одна вещь идет гладко, другая с трудом, одна получается, а другая



даже при большей затрате сил на грани провала. С опытом убеждаюсь, здесь все дело в энергии драматурга, даже если его уже давно нет в живых. Он «выбирает» режиссера. Или, может, еще не подошло время для того, чтобы ты взялся за пьесу. Он даже может «наказать» тебя, если сам не поймешь и не расслышишь. Честно скажу, такой горький опыт у меня был, когда ставила «Томирис» для Семипалатинского театра. Не получилось «договориться» с драматургом. А вот «Мона» Брегитты Швайгер для Лермонтовского театра (очень жесткая вещь) на фестивалях была несколько раз и всюду находила отклик в сердцах зрителей.

– **Есть драматурги, за пьесы которых хотели взяться, но не решаются?**

– Антон Павлович Чехов. Он – один из гениальных драматургов и писателей. Помню, я отступила. В одном театре «Три сестры» планировали поставить, пригласили меня. Посмотрела я на труппу, на себя и поняла, что ни я, ни они к работе такой не готовы. И я отказалась от этой идеи. Сложность чеховских

пьес еще и в том, что там русский характер, психологически тонкая вещь. Это не театр-представление, не театр масок... Например, как начинается пьеса? Именины Ирины, смерть отца, две сестры не замужем, Андрей банкрот. И вот слова Ольги: «Года назад...» Уже в этом столько всего нужно сразу понять, да еще на уровне какой-то подсознательности!

– **Может ли режиссер спасти среднюю игру актера и наоборот?**

– Может. Только на первый план сегодня выходит режиссура. Сейчас идет спектакль, например, «Война и мир», там минимальная декорация, идет пять часов с тремя антрактами. Смотрела спектакль литовского режиссера «Идиот» продолжительностью в шесть часов. Казалось бы, уснуть можно! Но там не замечаешь, как бежит время. Актеры – гиганты! Зрители выходят – разговаривать друг с другом не могут – тихо...

– **А у нас как с актерами в Казахстане?**

– Скажу честно, у нас много просто хороших актеров, но с гениальностью плохо – фундамент слабый.

Понимаете, те, которые должны бы сегодня преподавать, уже ушли. Поэтому знания у выпускников театральных учебных заведений слабые. А откуда им взяться? Зато амбиции – все рвутся Ромео и Джульетту играть. Получится что-то может из думающих актеров, способных анализировать. Они есть, но почему-то проходят, увы, мимо театров.

– **Интересно, есть в ваших мечтах что-то корейское поставить?**

– Конечно. Не буду раскрывать тайн. Сейчас у нас готовится спектакль японского драматурга. А там дальше посмотрим, может, и с корейским повезет «договориться». Там ведь тоже столько подводных течений! Восточная философия требует огромной работы над собой, восток, как говорится, дело тонкое.

– **Там тоже без национальных костюмов?**

– Пока ничего не могу сказать. Я люблю обезнационаливать. Характер, он должен быть виден в более важных вещах. К тому же да, ментальность, да, особенность. Но мы все – мужчины и женщины, например. Национальное играть на сцене – дело сегодня неблагоприятное. Русские никогда не сыграют чисто казахскую вещь и, наоборот, корейцы – немецкую, например, и так далее. Нужно брать другим, и таких интересных постановок сегодня много. В любом случае, когда берешься за сложнейший материал, напрямую связанный с душой народа, понимаешь очень быстро – либо Бог посещает, либо нет. Сценический – самый открытый к небу портал.

– **Тогда вы – счастливый человек, Дина!**

– Спасибо, я тоже так считаю.





MEDIA SARAM: где заканчиваются различия и начинается общность

Проект MEDIA SARAM был основан в 2020 году с целью рассказывать о корейцах, живущих в различных уголках мира.

Авторами идеи и основателями проекта выступили Евгения Цхай, вице-президент Ассоциации корё сарам в Республике Корея (АКРК), член совета директоров фондов Хон Бом До и Чве Чже Хёна, сотрудник Института русской культуры при университете Dankook и Владимир Хан, дипломированный режиссер, автор видеопроекта «Остров Корё Сарам».

Проекты MEDIA SARAM – это рассказы о людях, которые умеют справляться с жизненными трудностями и добиваться успеха. Именно такие люди должны стать мотивацией для подрастающего поколения. Авторам проекта безразлична история, культура и традиции Кореи. Ведь более 7,5 миллиона корейцев проживает за пределами полуострова, и они уже впитали в себя культуру стран проживания.

Евгения и Владимир начали снимать первые фильмы об интересных судьбах корейцев в Корею. Они поняли, что проект может стать настоящим мостом, соединяющим корейцев, живущих в разных точках планеты, поможет стереть границы непонимания, даст возможность лучше понять культуру и менталитет друг друга, а нашим корё сарам показать истории успеха, которые могли бы служить для них мотиватором.

Евгения Цхай, сооснова-

тель проекта MEDIA SARAM, вице-президент Ассоциации корё сарам в Республике Корея (АКРК):

– Для нас важно найти сходства, а не различия. Мы за необходимость космополитического мышления, но при этом убеждены, что нужно бережно хранить национальные традиции и язык. Это поможет укреплению самосознания и этнической идентификации. В последнее время мы все чаще задумываемся о своей идентичности и стало интересно понять, как живут корейцы в разных странах мира. Где заканчиваются различия и начинается общность.

В прошлом году к проекту присоединились и другие единомышленники – профессиональные журналисты, режиссеры, операторы и медиа-личности, которые когда-то работали в корейских СМИ и на данный момент продолжают свою деятельность в

различных сферах, но, так или иначе, активно интересуются корейской темой.

Постепенно канал вырос до медиапроекта, появилась многозадачность. На данный момент в проекте MEDIA SARAM шестнадцать специалистов из Кореи, Казахстана, России, Англии, где каждый вносит значительный вклад в общее дело – от написания статей и развития сайта до съемки подкастов и документальных фильмов.

Помимо видеоканала появился сайт MEDIA SARAM. Между ними есть небольшое отличие: если видеоканал больше рассчитан на корейское население, то текстовый контент будет интересен для всех тех, кто увлекается Кореей. Помимо этого командой реализуются проекты, не связанные ни с телевидением, ни с интернет-изданиями, один из которых имеет международное значение и приурочен к 30-летию установления дипло-



матических отношений между Республикой Корея и странами Центральной Азии.

А теперь проект MEDIA SARAM начал активно сотрудничать с республиканской газетой «Корё ильбо» и самые интересные материалы вы увидите на ее страницах.

Смотрите фильмы о жизни корейцев на кана-

ле SARAM Youtube: <https://www.youtube.com/channel/Yhntw7H1OAVibiaUDVNhMg>
Читайте статьи на сайте: <http://mediasaram.com>

Смотрите в социальных сетях:

Instagram: saram_20201010

Facebook: SARAM

Email: saram20201010@gmail.com

10 февраля в Национальной ассамблее Республики Корея (Парламенте) в Сеуле прошёл форум общенациональной солидарности корейской диаспоры, организованный членом Национальной ассамблеи Ян Хян Чжа, фондами «Утреннее письмо» и «Зеленое дерево». Форум ознаменовал начало проекта «К-Диаспора» по воспитанию 2 миллионов молодых людей корейской диаспоры в качестве потенциальных национальных кадров и будущих лидеров.

Депутат парламента Республики Корея г-жа Ян Хян Чжа подчеркнула важную роль зарубежных соплеменников в будущем Кореи. Она отметила, что опыт таких стран, как Израиль и Германия в программах поддержки своих соплеменников является ярким примером, которому необходимо следовать.

В Израиле уже много лет успешно работают разнообразные образовательные программы, в рамках которых молодые израильские соплеменники помимо получения гранта на обучение могут пройти стажировку, изучить историю Израиля, путешествовать по стране.

На сегодняшний день за пре-

делами корейского полуострова проживают порядка 7,5 миллиона корейцев, из них более 2 миллионов – представители молодого поколения. Именно на них нацелено внимание проекта «К-Диаспора», так как, по мнению основателей проекта, именно молодежь является огромным потенциальным человеческим ресурсом, который может изменить историю.

Председатель Фонда культуры «Утреннее письмо», г-н

Проект «К-Диаспора»

Ко До Вон, отметил необходимость создания модели системного образования для развития корейской диаспоры и будущих человеческих ресурсов Республики Корея. Проект представляет собой поэтапную образовательную программу, в рамках которой планируется приглашать зарубежных корейцев в возрасте от 9 до 24 лет, проживающих в 194 странах мира. Данная программа поможет молодым соплеменникам не только осознать свою идентичность, изучить историю исторической родины, но и получить образование. В дальнейшем планируется оказание помощи в трудоустройстве.

Проект «К-Диаспора» будет запущен в 2022 году. Целью данной стажировки является знакомство молодых корейцев, живущих за рубежом, с культурой исторической родины. Планируется короткая стажировка в течение 2-3 недель, а с 2025 года – до 8 недель, в рамках которой молодые соплеменники смогут посетить Южную Корею. Во время стажировки участники

получат возможность изучать корейский язык, посетить исторические места и достопримечательности, встретиться с видными деятелями в области политики, бизнеса и культуры.

На сегодняшний день огромной проблемой во всем мире является тот факт, что зарубежные соплеменники третьего, четвертого поколений уже слишком оторваны от корейской культуры, многие не говорят по-корейски и имеют сложности с определением своей идентичности. Для того, чтобы помочь исправить ситуацию, было решено разработать и запустить проект «К-диаспора», который многие поддержали.

На начальном этапе в Южную Корею в рамках проекта «К-Диаспора» будут приглашаться группы по 100-200 человек и с 2025 года планируется увеличить количество приглашенных до 10000 человек. Конечной целью данного проекта является создание глобальной сети человеческих ресурсов.

Полосу подготовила
Валерия ЛИ



피해를 입은 비즈니스맨들을 받들기로 결정

카자흐스탄은 지난 1월 사변의 후과청산에 돌리진 사업을 계속하고 있다. 정부는 무질서 결과 비즈니스가 피해를 입은 기업가들에게 보상금을 지불하고 있다. 많은 중소기업 대상들이 이미 복구되었으나 아직 현저한 부분이 도움을 받지 못하고 있다. 카자흐스탄고려인협회 실무클럽은 이에 무관심하지 않고 기업가들을 지원하고 있다.

남 울리아

약탈자들에게서 피해를 입은 기업가들 중에는 카자흐스탄고려인협회 실무클럽 위원들도 있다. 그중 많은 기업가들이 국가에서 원조금을 받기 위한 필요한 절차를 다 밟았으며 다른 비즈니스맨들에게 조언을 줄 수도 있다.

- 얼마전에 카자흐스탄고려인협회 실무클럽에서 회장이 재선거되었는데 강 이고리가 회장으로 선거되었습니다. 조성된 상황에서 우리는 1월 사변시에 피해를 입은 기업가들을 적극적으로 받들기 위한 과업을 내세

었습니다 - 제 7기 알마티 마슬리하트 대의원, 실무클럽 회원 신 유리가 말하였다 - 오늘 현재 우리 클럽의 많은 회원들이 해당 과정을 경과하였으며 동료들을 도와줄 준비가 되어 있습니다.

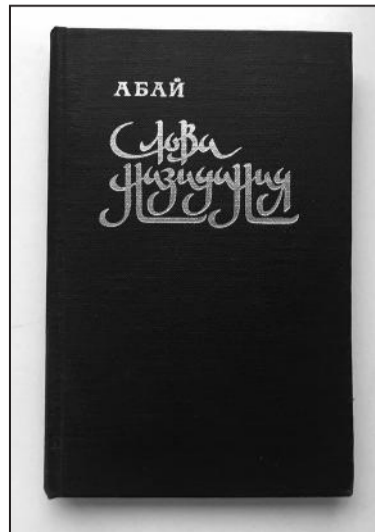
카자흐스탄고려인협회 운영위원회 위원 남 따찌야나 역시 피해를 입었다. 무질서의 결과 MOSKVA Metropolitan 무역센터 상업망이 피해를 입었다.

- 저 자신도 원조금을 받기 위한 서류수속 절차를 통과했습니다. 이 문제를 도의하기 위해 우리는 시청, 마슬리하트 그리고 손해배상 문제해결과 연관이 있는 기타 국가기관 대표들과 만납니다. 그럼에도 불구하고 많은 비즈니스맨들이 이 절차를 밟는 과정에 난관과 부닥치게 됩니다. 때문에 우리의 경험 이 그들에게 도움이 될 수 있다고 봅니다 - 남 따찌야나가 말했다.

카자흐스탄고려인협회 실무클럽은 보상금을 받을 서류수속에서 도움을 줄 수 있고 필요한 서류를 어느 기관에 보낼때 대한 정보를 제공할 수 있으며 기타 질문에 답을 줄 수 있다.

아바이 쿠난바이울리의 잠언록, 오늘날 카자흐스탄에서 가장 많이 팔리는 책으로 꼽혀

오늘날 카자흐스탄의 독자들이 가장 즐겨 읽는 도서는 다름아닌 카자흐스탄의 국민 시인이자 계몽가였던 아바이 쿠난바이울리의 작품인 것으로 조사되었다. 지난 14일 카자흐스탄 국영 뉴스포털 사이트인 텡그리뉴스는 국내 최대 체인 서점인 'Meloman'의 공식 발표 자료를 인용하며 "이미 오랜 기간 동안 카자흐스탄 국민들의 사랑을 받아온 아바이 시인의 여러 작품들 중에서도 특히 역작으로 평가받고 있는 '카라 소즈제르(잠언록)' 가 현재 전체 도서 판매량 중 1위를 기록하고 있으며, 해당 서적을 찾는 독자들의 수는 해마다 늘고 있는 추세" 라고 보도했다.



'Meloman'의 관계자는 인터뷰를 통해 "카자흐 문학 고전의 으뜸이라 할 수 있는 아바이의 잠언록은 우리 나라, 우리 국민에게 있어 매우 중대한 의미를 가지는 책이다. 일반학교의 교육과정에도 포함되는 서적인 만큼 우리나라 국민들의 서재 책장을 계속해서 채워가고 있는 것은 자연스러운 현상" 이라고 분석했다.

그는 또 "특별히 주목할 점은 본 서적이 판매량에 있어 다른 책들에 비해 단순히 '근소 우위'를 차지하고 있는 것이 아니라, 현재 판매량 2위, 3위를 기록하고 있는 책들보다 무려 40-50% 더 많이 팔려나가고 있다는 것이다. 특히 지난 2019년과 비교하여 2021년 '아바이의 잠언록' 판매량은 22% 증가한 것으로 조사되었다" 라고 밝혔다.

한편 'Meloman' 측에서는 오늘날 카자흐스탄 청소년 독자층이 선호하는 도서 장르와 관련해서도 언급하며 "요즘 십대 독자들은 전세계적인 트렌드를 따라 고전 문학, 자기계발서, 대중 심리학 등과 관계된 내용의 책들을 즐겨 읽으며 특히 14살 이상의 연령층은 이른바 '그래픽 노블'을 포함한 만화 장르 위주의 서적을 선호하는 경향을 보이고 있다. 그러나 한편으로 이들은 아바이 쿠난바이울리나 도스토예프스키의 명작들을 읽는 것 또한 소홀히 하지 않고 있다" 고 밝혔다. 아울러 최근 카자흐스탄 독자들의 관심이 아바이 시인 뿐만 아니라 다른 카자흐스탄 작가들의 작품들에도 부쩍 높아지고 있으며, 그 수요가 해마다 눈에 띄게 증가하고 있다는 것이 'Meloman' 측의 귀뜸이다.

러시아어를 비롯해 불어, 아랍어, 페르시아어 등 7개의 외국어를 구사하던 지식인으로서 생전 러시아 문학, 이슬람과 페르시아 문학 작품을 카자흐어로 번역하고 서양 철학에도 조예가 깊었던 카자흐 민족의 대표적 민족시인이자 계몽가 아바이 쿠난바이울리가 자국 민족에 전하는 교훈을 시와 에세이 형식으로 담은 '잠언집'은 이렇듯 오늘날에도 카자흐스탄 국민들과 세계 곳곳의 독자들에게 정신적 양식이 되어주고 있다. 이 서적은 지난 1995년 아바이 탄생 150주년을 기념하여 한국에서도 처음 번역·출간된 바 있으며, 이밖에도 현재까지 총 10개 국어로 번역되어 세계 여러 나라에 정식 출판되었다.

카자흐스탄, 2030 모스크바 엑스포 지지

최근 유행시위사태를 겪은 카자흐스탄과 러시아 양국 정상 만나 양국간 포괄적 협력을 논의하였다고 카진포럼이 11일(현지시간) 보도했다.

카자흐스탄 대통령궁 공보실은 카심-조마르트 토카예프 대통령은 10일, 러시아를 실무방문하여 블라지미르 푸틴 대통령과 정상회담을 갖고 교육, 교통, 디지털화, 우주 및 원자력 전문가 양성 분야에서 성과적인 협력문서를 체결했다고 발표했다.

정상회담 후 가진 공동성명 발표에서 푸틴 대통령은 "카자흐스탄은 1월에 내·외부의 파괴적인 세력의 지원으로 전례 없는 안보 위협을 받았다"면서 "비극적인 1월 사건을 겪은 카자흐스탄을 정상화시킬려는 토카예프 대통령의 노력을 지원하기 위해 모든 것을 다할 것" 말했다.

토카예프 대통령은 "지난해 양국간 교역액은 210억달러(25조 2천억원)를 넘었다"면서 "수교 30주년을 맞은 러시아와의 관계는 모든 영역에서 성공적이었고 신뢰할 수 있는 전략적 동맹국"이라고 평가했다.

그는 "러시아 기업은 카자흐스탄에 170억 달러 이상 투자했고, 15억 달러에 달하는 11개 프로젝트가 추가로 개발되고 있다."면서 2030년 모스크바 엑스포를 지지하고 역내 안보를 보장하는 러시아의 역할을 높이 평가한다고 말했다.

카자흐스탄 소요사태 후 첫 만남을 가진 양국 정상은 마크롱-푸틴 회담처럼 4m의 긴 탁자 대신 구소련 시절의 전통적인 방식으로 악수와 포옹을 하면서 친밀함을 과시했다.

푸틴 대통령은 지난 10일 동안 에마뉘엘 마크롱 프랑스 대통령, 알베르토 페르난데스 아르헨티나 대통령, 빅토르 오르반 헝가리 총리에 이어 네번째 외국정상 회담을 가졌다.

<고려> 한글학교 설립 10주년

(제 1면의 계속)

학교를 설립하기 전 한번은 알마티 유명한 철학 박사 박 일 (박 뽀뜨르 뽀뜨로비츠) 선생님이 저더러 하시는 말씀이: <알마티에 고려인들이 많으니 고려 아이들을 위한 '고려' 한글 학교를 열었으면...> 하셨는데 저는 찬성이었으나 이 문제에 한 명도 응답을 하는 사람이 없었다. 물론 학교 건물을 얻고 또 관리한다는 것이 쉬운 일이 아니라는 것이 뻔한 사실이었다. 얼마간 시간이 지나서 민주평통 자문회 이재완 회장님이 해외에서 아이들의 교육 문제를 발전시키기 위한 문제로 우리 한글학교

라고 했다. 그리고 학생들을 안내한 선생님들이 묵고 있었던 호텔도 학교에서 멀지 않아 너무 편리했다는 것이다.

학생들을 위한 민박도 학생들이 너무나 재미있어 했다. 이 모든 것은 우리학교 김지원 선생님의 큰 조직적 역할로 가능하게 되었다.

또한 한국 대학생들을 교생실습으로 우리 학교에 오게 한 계획이 서로에게 너무나 좋았다. 그동안 정이 든 학생들은 교생님들과 작별하면서 눈물을 흘린 일도 생각이 난다.

이뿐이겠는가? 한국에서 제일 큰 민족명절인 설날과 추석을 재미있게 맞이하는 것도 김지원 선생

티 한국교육원에서 조직하는 글짓기 대회들에는 카자흐스탄 전 지역 학교 학생들이 모여와서 글짓기 대회를 진행하는데 만일 상급반 학생들의 대회라면 우리 어린 학생들은 명심히 앉아 관찰한다. 이뿐이 아니라 명절 행사 때마다 벽에 붙이는 여러 가지 내용을 가진 학생들의 그림 콘쿨도 진행한다.

특히 순국 선열의 날을 맞는 기본 주제로는 "일제 시대의 한국"이다. 이와 관련된 그림의 내용을 잘 그려내어야 했다. 이러한 여러 가지 행사에 '고려' 한글 학생들도 참여하며 배운다. 또 그리고 해마다 10월 9일에 진행되는 한글의 날 행사에 '고려' 한글 학교 상급반 학생들도 참가한다. 맛있는 '한국음식 만들기'가 기본 행사이다. 음식만들기에 참석하지 않는 학생들은 사진 썰매야, 줄넘기 등 여러 가지 기타 놀이에 참가하면서 재미있는 하루를 보낸다.

한글 학교에서 한글 수업만이 아니고 학생들이 자기의 재능을 다방면으로 발휘할 수 있도록 조건을 조성하여 준다. 예를 들어 미술을 전공한 임정옥 선생님은 수업이 시작되기 전에 학생들을 모아 놓고 그림 그리기를 가르쳐 주는데 주력하고 있다.

현재 학교에는 한국에서 보내온 수업시간에 도입하여 이용할 수 있는 온갖 단어, 문장 카드들이 풍부하다. 2012년 처음 학교 수업을 시작할 때 보다는 현저히 변했으며 교육이 현저한 발전의 길에 나섰다. 학교를 설립한 첫해는 '자모' '표가 없어 빌려 썼으며 부족점들이 한 두 가지가 아니었다.

현재 '고려' 한글 학교는 교무실에서 사용하는 현대식 컴퓨터, 복사기 등 기자재가 마련되어 있어 10년 전을 비해 수업하기가 너무 쉽다. 한국 교육원은 교실마다에 화면이 넓은 현대식 컴퓨터들이 걸려 있어서 수업에 많은 도움이 되며 또한 수업을 효과적으로 진행할 수 있다.

한국 교육원의 덕분에 우리는 넓고 환한 교실을 고풍하게 사용하면서 이때까지 수업을 계속하고 있다. 지난 해에 한국교육원에 김태환새 원장님과 박태선 부원장님이 임명되어 오셨다. 앞으로 하실 일이 태산 같은데 우리 한글학교 역시 한 마음이 되어 가능한대로 원조해 드리고 싶다.

새해 2022년을 맞이하면서 '고려' 한글학교는 새 학기를 맞이했다. 동기방학이 지나고 2월 초부터 새 학기가 시작되었다. 현재 '고려' 한글 학교 학생 수가 140 명인데 이렇게 위험한 미군의 병으로 하여 제대로 수업을 하지 못해 유감스럽다. 그러나 검은구름이 흩어지고 밝은 날이 올것을 믿는 바이다.

최미옥



에 도움을 주는 역할을 하시면서 많은 도움을 주었다. 그리고 교회에서 중사하시는 김광준 선생님 역시 이재완 회장님과 같이 우리 학교를 도와 나셨다. 이분들은 토요일마다 오셔서 우리 선생님들에게 보조를 주시면서 작업했다.

이재완 회장님은 우리 선생님들과 모임을 가지고 교수 방법이나 또 수업에 관한 여러가지 문제들을 도의했었다.

그리고 알마티 한국중학교교육원 이경호 원장님이 한국교육원을 관리하셨을 때 '고려' 한글학교에 많은 배려를 돌렸으며 또한 교사들의 한국 연수 문제도 해결하여 주셔서 우리학교 선생님들이 한국에 교사연수에 한국을 여러번 다녀왔다. 또한 학생들의 한국어 수준을 향상시키기 위하여 한국 매곡초등학교와 교류하여 김지원 선생님과 저는 한 해 12명의 학생들을 거느리고 한국 매곡 초등학교에 다녀온 적이 있었다.

매곡 초등학교 김승규 교장님께서 우리들을 반가히 맞이했었다.

이듬해 다시 계속 다른 학교에 다녀왔는데 학생들 더러 한국에 대한 감상을 얘기하라고 하면 그들한테서 긍정적 이야기기만 들을 수 있었다: <강의실이 너무나 깨끗하여 스리파를 신고 아니면 양말 신은채로 강의실로 들어 갔습니다>

님의 덕분이다. 물론 학교 나머지 선생님들도 명절맞이에 동원되는 것은 물론이다. 아이들은 교실에서 미리 설날에 주로 먹는 떡국떡에 대해 자세한 설명을 듣고 나서 체육실에 내려가서 그 음식을 맛본다.

그리고 수업 테마와 관련된 숫자의 개념을 주는 놀이를 가게식으로 하여 재미있게 돈 쓰는 법도 실습하곤 한다. 또한 교생 선생님들과 어울려 체육실에서 학생들이 즐기는 재미있는 유희와 놀이를 놀기도한다. 이렇게함으로서 이따금 실증나는 수업만이 할 것이 아니라 휴식삼아 여러가지 방법으로 효과적인 수업을 진행한다. 때로는 노래도 부르고 글 읽기도 하는데 이것 역시 수업에 많은 도움이 된다.

그리고 우리 학교 학생들을 위한 재외동포 재단의 배려도 크다. 하기 방학을 이용하여 한국어 실습을 한국에서 하는 하기 실습에 두번이나 학생들이 다녀왔는데 최근 년간에는 세계를 휩쓴 병 때문에 모든 계획들이 무너져 마음대로 되지 않고 있다. 아마 언젠가는 이 병의 끝장을 볼 날이 올 것이다.

학교에서는 학생들이 소유한 한국어 수준을 알아보기 위해 동년대회, 한글 글짓기 대회도 조직진행하고 있다. 다름이 아니라 알마

강 소피야 스페빠노브나 - 중앙 당 학교 및 평양 의학대학 교사

김 게르만 - 역사학 박사, 교수, 알 - 파라비명칭 카자흐국립대 아시아연구소 소장

강 소피야 스페빠노브나는 남편을 따라 북조선에 보낸 것이 아니라 일하기 위해 모스크바가 특별 출장을 보낸 소수의 소련고령인 여성들중 하나이다. 유감스럽게도 그의 딸 김 넬리 알렉세예브나가 보관하고 있던 서류와 문헌이 집에 사고가 생겨 완전히 쓸모없이 되고 말았다. 수리중에 물이 지하층에 들어와 가정용 문서보관함이 없어졌다. 장학봉이가 자기 책에 필요한 자료를 수집하기 위해 1990년 초에 일부러 알마아타에 왔었는데 이상하게도 그의 시야에서 본 오체르크의 주인공이 빠지고 말았다. 필자에게 있는 문서보관소 자료들은 아주 빈약하고 불완전한 것이다. 그런데 이에서 출발하여 강 소피야에 대해 충분한 가치가 없는 자서전 오체르크를 쓸 것이 아니라 오직 수기를 쓰기로 했는데 소피야가 찍혔을 수 있는 그루빠 사진을 찾다가 뜻밖에 좋은 결과를 보게 되었다. 그리하여 이 사진들이 처음으로 본 오체르크와 고려사람 비디오 백과사전의 유튜브에 <소련고령인들이 북조선에서>라는 비디오 플레어리스트에 발표된다.

강 소피야의 딸 김 넬리의 증언에 의하면 소피야 스페빠노브나는 1915년 12월 3일에 조선에서 태어난 것으로 예측된다. 출생지는 러시아와 접경하는 모라이 지역이다. (김 넬리 알렉세예브나와의 인터뷰, 알마티, 2022년 1월 17일, 필자의 문서보관함).

다자녀 가정은 입에 겨우 풀칠을 하면서 생계를 이어 나갔다. 한반도 북부의 산악지대에 사는 조선인 가정들은 토지가 없었다. 한 뼘의 땅을 소유하기는 커녕 임대할 가능성도 없었다. 소피야가 태어났을 때 그에게 모라이란 조선이름을 주었다. 소피야가 두 달이 되었을 때 부모들은 죽음을 무릅쓰고 보트를 타고 러시아의 뻬리모리에 해안에 넘어왔다. 자식들이 많았으니 구차하게 살았지만 모라이-소피야는 지식욕이 특별했다. 물론 학교에서 공부를 잘 하는 소피야는 졸업후에 대학으로 파견장을 받았다. 소피야가 레닌그라드에 가서 법대에 입학하였지만 졸업은 하지 못했다. 그것은 1937년 가을에 원동으로부터 모든 고려인들을 강제이주시켰기 때문이다. 소련의 다른 지역에 살던 고려인들도 강제이주 후 카자흐스탄이나 우스베키스탄에 실려 온 친척들이나 가정들로 돌려보냈다. 결과 소피야는 불완전 법률지식에 대한 증명서를 가지고 어머니의 가까운 친척들이 살고 있는 크슬오르다로 왔다.

대학졸업증이 없이 <추방>된 소피야는 전공에 따라 일자리를 얻지 못했다. 때문에 그는 학교에서 러시아어와 문학을 가르치기 시작했다. 김 넬리는 어머니

가 결혼한 날자를 확실히 모른다. 그런데 소피야가 교사로 근무하던 시기 즉 1939년부터 1945년 사이에 가정을 이루었을 것이라고 간주하고 있다. 얼마 지나 강 소피야의 첫 남편과 태어난 딸애가 폐렴으로 사망했다. 그들의 이름이 알려지지 않았다. (김 넬리 알렉세예브나와의 인터뷰와 비디오 녹화, 2022년 1월 17일, 필자의 문서보관함).

1947년에 강 소피야는 북조선에 파견될 후보자 명단에 들어갔다. 그리하여 특별 훈련을 받기 위해 알마아타로 강습을 오게 되었다. 그는 강습에서 박대화와의 부인 채 따마라를 알게 되었는데 조선에서 그리고 알마아타에 돌아온 후에도 그들과 친하게 지냈다.

그들은 한 그루빠에 들어가게 되었는데 이 그루빠는 <23명의 그루빠>로 알려졌다. 실지에 있어 식구들까지 보태면 북조선에 파견된 고려인 수가 63명을 이루었다. 이 그루빠를 <교사그루빠>라고도 불렀다. 그것은 전소련방 공산당 중앙위원회의 1948년 3월 2일부 결정에 따라 편성된 상기 그루빠의 기본을 러시아어 교사들이 이루었기 때문이다.

조선으로 떠난 63명의 고려인들의 명단에서 강 소피야가 6번에 있고 그의 친구들인 채 안또니나와 박대화는 각각 18번과 13번에 있다. 김 넬리의 말에 의하면 박 소피야는 남편을 잃은 어머니와 함께 평양으로 갔다. 그런데 어머니의 이름은 알려지지 않았다. 강 소피야의 어머니가 1887년에 태어나 1955년에 북조선에서 사망한 것으로 예견된다. 1913년생인 신 알렉세이 미하일로비치 (신철)도 이 그루빠에 소속되어 조선으로 갔다. 그는 후에 조선인민군 해군 전문학교 교장으로 되었다. 명단에는 그가 22번째에 있다. (유.웨.와닌. 인민조선을 지원하기 위해, 1946-1948년에 북조



이 사진은 훈련강습을 다닐할 때 알마아타의 산기슭에서 찍은 것 같다. 1947년. 왼쪽으로부터 둘째가 강 소피야, 박대화 (박 끈쓰판진), 채 따마라.

선에서 민족간부 양성에 참가한 소련고령인들의 명단). 통일, 2006년, N1/68, 36-37 페이지. 강 소피야가 바로 신 알렉세이와 재혼하여 1954년에 딸애 신 넬리를 낳았다. 넬리는 출가한 후에 남편의 성을 따서 김 넬리가 된 것이다.

강 소피야가 평양에 온 날자가 기록된 문헌이 없기 때문에 신 알렉세이가 조선민주주의인민공화국에 온 날자 즉 1948년 4월 13일을 그루빠에 소속된 고려인들과 그들의 가족들이 북조선에 온 날자로 간주하는 것이 옳을 것이다 (1952년 1월 1일 현재 조선민주주의인민공화국 기관에서 근무하는 소련고령인들의 명단. 로련대외정치 문서보관소, 폰드 0102, 목록 8, 공문서 51, 서류철 39, 19장).

강 소피야는 평양에 온 후에 중앙 당학교 교사로 파견되었다. (러시아어 교사 강습을 필하고 북조선으로 근무하러 파견된 소련고령인들과 그들의 가족들의 명단. 1948년 3월 2일부 정치부 결정. 92항. - 러시아어 교사들을 북조선으로 파견할데 대하

여. 사회정치사 러시아국립문서보관소, 폰드 17, 목록 128, 공문서 1143, 162장. 1948년 가을에 강 소피야를 부다페스트에서 진행되는 국제여성대회 대표단 성원에 넣었다. 5명의 조선여성들이 평양으로부터 모스크바를 걸쳐 부다페스트로 떠났다. 그들이 탄 비행기가 11월 24일에 착륙했다. 대회가 11월 30일부터 12월 5일까지 진행되었기에 조선에서 온 여성들에게는 부다페스트를 견학하고 나라의 역사와 문화를 알아볼 가능성이 있었다. 국제민주여성연맹이 조직한 대회에 친공산주의 여성단체를 대표하는 세계 수십여 나라에서 온 수백명의 대표들이 모였다 (친공산주의 경향의 국제민주여성연맹은 1945년 11월에 파리에서 있는 국제여성대회에서 창설되었다. 1974년에 이 연맹에 세계의 97개 나라 112개 민족여성단체가 속하였다. 2016년에 국제민주여성연맹은 86개 나라들에서 사업을 전개하였다. 상기 연맹은 16차의 대회를 진행하였다.

강 소피야는 외국방문을 끝내고 돌아온 후 중앙 당학교에

서 계속 교편을 잡았다. 다음 소피야는 평양 의대에 교사로 전임되었다 (1955년 11월 7일현재 조선민주주의인민공화국에서 상주하며 조선민주주의인민공화국 주재 소련대사관 영사처에 등록된 소련고령인들의 명단. 로련대외정치 문서보관소, 폰드 0102, 목록 11, 공문서 42, 문서철 64, 18-57장).

김 넬리의 말에 의하면 그의 어머니가 라디오방송국과 기타 어떤 다른 기관에서도 근무하였다. 다시 말해서 대학에서 근무하지 않았다는 것이다. 조선전쟁 초기에 강 소피야는 조선인민군 소령의 군청을 받았다. 미군이 평양을 폭격했을 때 부상을 입었다. 때문에 그는 하르빈으로 철수되어 전쟁시기에 그곳에서 살았다 (김 넬리 알렉세예브나와의 인터뷰와 비디오 녹화, 2022년 1월 17일, 필자의 개인 문서보관함).

신 알렉세이와 강 소피야가 1956년에 소련에 귀국하였는데 그들은 소련고령인들의 기본 그루빠보다 일찍 돌아왔다. 때문에 주택을 받거나 자식들을 유치원과 학교에 입학시킬 때 그리고 취직과정에 특혜가 있다는 것을 몰랐다. 그들은 모스크바에서 구리에브주 박사이스키구역 (1963년에 마함베트스키구역으로 개칭)으로 갔다. 이 곳에서 친척들이 거주하였기 때문이다. 다음 그들이 타지키스탄으로 이주하여 살다가 얼마후에 우크라이나의 니콜라옴스크로 거주지를 옮겼다.

1968년에 신 알렉세이와 강 소피야는 딸애 넬리를 데리고 북조선에서 돌아와 모스크바에서 살고 있는 친구네 집으로 눌러앉았다. 신 알렉세이는 바로 그때 북조선에서 돌아 온 사람들에게 특혜가 제공된다는 것을 알게 되었다. 거주지에서 국가로부터 주택을 받을 수 있다는 것이다. 이것을 위해 주당위원회나 시당위원회에 청원서를 써야 했다. 신 알렉세이는 북조선에서 국제주의 의무를 수행하고 귀국했는데 주택이 필요하다는 사정을 자세히 써서 니콜라옴스크 시당위원회에 올렸다. 그리하여 반년이 지나 두칸짜리 새 주택을 받았다. 후에 이 주택을 알마아타 주택과 바꾸어 카자흐스탄으로 이주하였다. 알마아타에서 넬리가 국립의대에 입학하여 1977년에 졸업증을 받았다. 넬리는 처음에 구역담당 의사로, 다음에는 응급치료 의사로 일했다. 도로건설 기사 김 보리스 알렉산드로비치와 결혼하여 딸 (1977년생)과 아들 (1969년생)을 낳았다.

박 소피야 스페빠노브나는 1989년에 알마아타에서 사망하여 시 공동묘지에 안치되어 있다. 그의 자손들은 소피야 스페빠노브나에게 절을 올리기 위해 일년에 두 번 - 한식과 추석에 시 공동묘지를 꼭 방문한다.



소련고령인 여성들. 조선전쟁 시기에 하르빈에서 찍은 것으로 예측된다. 오른쪽으로부터 네번째가 강 소피야.

<고려인 역사 지킴이>의 외길 인생- 월곡고려인문화관 김병학 관장

광주시 광산구 월곡2동은 행정구역상의 이름보다는 '고려인 마을'로 더 잘 알려져 있다. 지난 2000년 초반, 고려인 동포 몇 사람의 정착을 시발로 20여 년 만에 우즈베키스탄, 카자흐스탄, 우크라이나, 키르기스스탄, 러시아 등 중앙아시아 출신 고려인 7천여 명이 거주하는 마을공동체로 성장했다. 마을에는 고려인 종합지원센터와 미디어센터, 라디오 방송국, 지역아동센터 등의 시설이 갖춰져 있고, 지난 5월에는 상설 월곡고려인문화관이 문을 열었다.

월곡고려인문화관은 김병학(57) 관장이 카자흐스탄 등 중앙아시아에서 25년간 체류하면서 모은 고려인 관련 역사문화자료를 모태로 이뤄진 공간이다. 고려인들의 항일자료와 문화자료 등 역사유물 1만2천여 점이 전시돼 있다. 전시 유물 가운데 23점은 2020년 국가지정기록물 제13호로 지정됐다. 전세계에서 유일한 고려인만의 유물 전시관이다. 문화관 관람은 무료다.

김 관장은 1992년 민간한글학교 교사로 카자흐스탄에 첫발을 내디딘 뒤 재소 고려인 사회의 모국어 신문인 '고려일보'의 기자와 카자흐스탄 한국문화센터 소장을 지냈다. 저서로 '카자흐스탄의 고려인들 사이에서'가 있고, '모쁘르 마을에 대한 추억' 등 다수의 번역서를 냈다. 카자흐스탄 문학을 국내에 소개해 온 공로로 카자흐스탄 대통령으로부터 감사장을 받기도 했다.

지난달 25일 월곡고려인문화관에서 김 관장을 만나 고려인 사랑에 흠뻑 빠진 외길 인생의 이야기를 들었다.

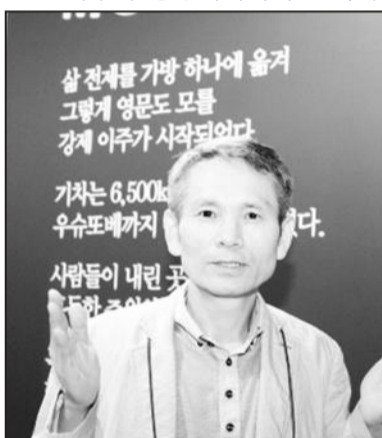
-지금껏 25년간 고려인과 관련된 일을 해오고 있다. 신념인가.

“1988년 서울올림픽과 1990년 한·소 수교를 계기로 구소련 고려인들의 고국에 대한 관심이 크게 증가하면서 모국어를 찾자는 운동이 일어났다. 이에 호응하여 광주와 전남지역에서도 기관·단체와 활동가들이 기금을 모아 카자흐스탄과 우즈베키스탄, 러시아 등에 민간한글학교를 세운 적이 있는데 그때 한글학교 교사를 자원했다. 민간한글학교 교사를 시작한 곳이 카자흐스탄 우수토포베라는 마을이었는데 1937년 강제이주 때 연해주와 사할린 등 소련 극동지역에 살던 동포들이 짐짝처럼 실려와 부(뿌??)러진 곳이다. 그곳에서 고려인들에게 한글을 가르치면서 고려인의 아픈 역사에 눈을 뜨게 됐고, 그러다보니 그들(고려인)을 위해 작은 보탬이라도 되고 싶

특히 어느 동포와 달리 고려인은 자발적으로 간 것이 아니라 강제이주라는 아픈 역사를 안고 있으면서도 조국의 문화를 당당히 지켜오고 있고, 항일전선의 최선봉에서 가장 치열하게 싸웠던 사람들이지 않은가. 차별적 의미는 아니지만 이러한 고려인들의 후손이 조국에서 난민이나 이주여성보다도 못한 대우를 받고 있는 현실은 많을 생각을 하게 한다. 한민족의 디아스포라인 고려인들에게 우리가 관심을 가지는 것은 만사지탄이지만 당연한 일이 아닌가 싶다.”

-고려인이 한민족의 디아스포라?
“유대인이 전세계에 흩어져 살면서도 자신들의 문화와 전통을 꽃피우고 살고 있는 것처럼, 고려인들도 연해주와 중앙아시아에 흩어져

살면서 우리 민족의 우수성을 증명해 보이고 있잖은가. 그러니 진정한 한민족의 디아스포라가 고려인이라 할 수 있다. 연해주에는 36개의 항일 무장단체가 있을 만큼 항일 독립운동의 본산이었다. 그런가 하면 모국어 전문연극극장과 블라디보스톡 민족사범대가 있었고, 등록된 고려인민족학교도 380여 개에 달했다고 한다. 해외에서 유일하게 한글문단이 형성됐던 곳이기도 하다.



강제이주 이후에도 다른 민족의 사람들과 달리 척박한 땅을 일구며 한민족의 우수성을 보여주면서 우리 문화의 꽃을 피우고 열을 지켜낸 사람들이 바로 고려인들이다. 고려인들은 '남의 나라 땅에 살고 있으니 공부도 두 배 더 해야 한다'며 자식들을 가르쳤다. 러시아 노벨문학상 후보자로 거론되면서 톨스토이에 비유될 만큼 높은 평가를 받는 아나톨리 김 작가를 비롯해 소련 사회주의 노동영웅도 많고 과학이나 수학 분야에도 뛰어난 업적을 발휘한 고

관련 자료와 유명 고려인 작가들의 육필원고 등은 매우 가치 있는 자료들이다. 강제이주 이전과 이후, 또는 소련해체 당시 등의 제례와 교육, 생활상 등을 볼 수 있는 사진 자료와 각종 문서, 서적 등도 고려인을 이해하는데 도움이 되리라 믿는다. 전시물 중 23권의 자료가 국가지정기록물로 지정된 것도 그런 차원이 아닐까 싶다.”

-고려인문화관을 통해서 전달하고자 하는 메시지는.

“고려인들이 소련 해체 이후 각 지역으로 흩어져 살고 있는데 인류학적으로는 소멸과정에 돌입했다고 한다. 시간이 지나면 고려인도 여진족이나 말갈족처럼 '그런 민족이 있었다'고 역사의 기술로만 남을 수도 있다는 말이다. 앞으로 100년 200년이 흐르고 나면 그러지 않겠는가. 비록 중앙아시아에서 살고 있는 고려인들이 현지인과 동화되고 흡수되어 사라진다 해도 고려인들이 소련 민족은 물론 어느 민족에도 뒤지지 않고 한민족의 정체성을 지키면서 잘 살아왔다든 자부심과 성취감을 보여주고 싶었다.”

-바라는 것이 있다면.

“우리가 강제이주로 끌려가 살면서도 민족문화를 선도해온 고려인들과 그 후손들을 기억하고, (정부가) 귀환법을 만들어 국내에 정착하고 싶은 고려인들을 받아들였으면 한다. 개인적으로는 뜻 있는 젊은이들이 고려인의 역사와 문화를 발굴하여 고려인 문화사업을 더 활성화시켜 나갔으면 좋겠다. 고려인문화관도 후임자를 양성해야 하는데 아직 찾지 못하고 있다.”

인터뷰를 마치며-한 분야에 평생 천착해온 사람답게 그의 입에서는 고려인의 연대기적 역사와 문화가 잘 다듬어진 연설문처럼 쏟아져 나왔다. 역사교과서에 기술된 한 줄의 문장이었던 고려인이 증강현실로 살아나 내게로 달려왔다. 증강현실의 화면에서는 '가장 존중받아야 할 동포가 가장 천대받고 있다.'는 그의 안타까움도 함께 보였다.

물을 수집해온 최 아리따라는 문에 게 모든 자료를 기증할 계획이었는데 그분이 돌아가시는 바람에 여기까지 오게 됐다. 내가 인수하지 않았으면 최 씨가 모은 자료들은 러시아에서 매입했을 거다. 거저 인수한 것이 아니기에 힘들었지만 그래도 잘 한 결정이라 생각한다.”

-전시자료들은 어떤 종류인가.

“고려일보에서 일하면서 '고려인 유물을 이대로 방치하게 되면 언젠가는 사라지겠구나' 하는 안타까움에서 알음알음을 통해 닦치는 대로 자료를 모았다. 하지만 고려인들의 강제이주 과정에서 다량의 물건이 당국에 압수되거나 후환이 두려워 자체 폐기해 버린 탓에 남아있는 자료가 그리 많지 않았다. 문화관에는 현재 1만2천여 점의 유물이 전시돼 있다. 항일독립운동

조영석시민기자

<다수 국민 새 정부 5년간 남북관계 진전될 것>

국민 대다수(73.6%)는 통일을 당연시했으며, 한반도 평화와 남북 경제번영을 위해 통일을 해야 한다고 생각하는 것으로 나타났다.

지난 5년간 문재인 정부의 통일정책은 '잘했다' (47.8%) 보다는 '잘못했다' (49.7%)는 평가가 조금 많았지만, 차기 정부에서는 한반도 평화와 통일 과정에 진전이 있을 것(45.9%)이라는 전망이 우세했다.

남북철도 연결과 한반도 평화 실현 국민운동을 펼치고 있는 통일희망열차국민운동(공동대표 김성두 전남중앙신문협동조합회장)과 (사)평화철도(대표 권영길)는 15일 오후 국회의원회관에서 개최한 '민간주도 국민중심 통일운동을 위한 정책토론회'에서 '통일에 대한 국민여론조사' 결과를 발표했다.

이번 조사는 두 단체가 지난 12~14일 전국 만 18세 이상 남녀 1,009명을 대상으로 유선 전화면접(19.4%)과 무선 ARS(80.6%)를 결합하여 진행했다. 응답률은 5.4%, 표본오차는 95% 신뢰수준에 오차범위 ±3.1%p.

먼저, 통일의 필요성을 묻는 질문에 '반드시 해야 한다' (23.4%)와 '가능한 통일해야 한다' (50.2%)는 응답을 합해 73.6%가 '통일해야 한다'고 답했다.

통일에 적극적인 응답은 남성(79.1%)이 여성(68.2%)보다, 연령별로는 40대 이상(20대:62.9%, 30대:62.6%, 40대:74.2%, 50대:80.3%, 60대이상:80.9%)에서, 정치성향별로는 보수(69.5%)보다 진보(84.8%)에서 많이 나왔다.

지역별로는 제주(98.1%)와 충청(81.3%)에 이어 인천·경기(75.6%), 호남(74.2%)이 평균보다 높은 응답률을 보였고 강원(72.6%), 서울(70.5%), 부산·울산·경남(70.5%)이 뒤를 이었으며, 대구·경북(66.5%)의 응답률이 제일 낮았다.

22.1%는 '가능한 통일하지 말아야 한다' (14.1%)거나 '절대 통일하지 말아야 한다' (8.0%)는 부정적 응답을 보였다.

두 단체는 '통일을 해야 한다' (73.6%)는 2022년도 결과는 2019년 5월 72.4%, 2020년 2월 72.8%와 비교해 소폭 증가한 결과라고 밝혔다.

통일을 해야 하는 이유에 대해서는 다양한 응답이 나왔다. △한반도 평화와 평화를 위해서(36.9%) △남북한 경제번영을 위해서(29.7%) △남북한 모든 사람의 행복한 삶을 위해서(13.2%)

△같은 민족이기 때문에(10.2%) 순으로 집계됐다. 문재인 정부의 통일정책에 대해서는 잘못했다(49.7%)는 평가가 잘했다(47.8%)는 평가보다 다소 높았다.

그렇지만 제20대 대선을 통해 선출될 새 정부 임기 5년 동안 한반도 평화와 남북통일의 진전을 기대하는 응답(45.9%)이 변화가 없을 것(44.0%)이라거나 후퇴할 것(5.1%)이라는 응답보다 많이 나왔다.

한반도 평화의 미래에 대해 국민들은 비교적 낙관하고 있다는 결과여서 주목된다.

40대 이상(40대:47.5%, 50대:51.2%, 60대:46.2%)이 20·30대(20대:42.4%, 30대:40.5%)보다, 지역별로는 호남(56.1%), 충청(51.8%), 서울(49.1%), 인천·경기(45.4%)에서 상대적으로 한반도 평화와 통일의 미래에 대해 낙관하는 것으로 나타났다.

정성희 평화철도 집행위원장은 앞으로 5년간 남북관계가 크게 후퇴할 것이라는 비관적 전망은 5.1%에 불과했지만 '변화가 없을 것'이라는 유보적 태도가 44.0%에 달해 앞으로 통일운동이 극복해야 할 과제로 짚었다.

한편, 국민들은 남북교류와 통일을 위해서는 정부가 가장 큰 역할을 해야 한다(52.5%)고 생각하고 있으며, 그 다음으로 △국민과 시민(22.0%) △남북교류 및 통일운동단체(5.3%) △정치인(5.1%)을 꼽았다.

그러면서 스스로 한반도 평화와 남북통일을 위해 기금을 내거나 직접 통일 관련 행사나 활동에 참여할 의향이 있다는 응답자가 61.6%(적극 참여 16.1%, 가능한 참여 45.5%)에 달했다.

남성(69.1%)이 여성(54.2%)보다, 40대 이상(40대:62.2%, 50대:71.9%, 60대:70.4%)이 20·30대(20대:45.8%, 30대:48.4%)보다 적극적인 참여 의지를 나타냈다.

정성희 집행위원장은 "민간 통일운동의 저변이 여전히 튼튼하다는 것이 확인되었지만 20, 30대의 참여 의지가 상대적으로 저조한 만큼 남북교류 및 통일운동단체들이 더욱 분발해야 할 것"이라고 평가했다.

앞으로 재개 예정인 DMZ 민통선 지역 '통일희망열차'에 대해서는 77.0%(적극 참여 41.0% + 가능한 참여 36.0%)가 응답자가 열차여행을 희망했다.

민족의 유산을 지켜낸 여성

카자흐스탄에서 살고 있는 우리는 폭발소리나 총 소리를 듣지 않고 안전한 나라에서 사는 것을 항상 자랑스럽게 여겼다. 그런데 금년 1월초에 일어난 사변은 뜻밖의 놀라운 일이었다고 남부수도 알마티와 카자흐스탄의 기타 대도시들에서는 그 후과를 계속 청산하고 있다. 또한 이번 비극은 카자흐스탄인들의 조국애, 생명을 아끼지 않고 민족의 유산을 옹호하려는 사람들의 의지와 결단성을 시위했다.

...알마티시 메데우 구역 사트빠예브와 푸르마노브 거리 교차점에 위치하고 있는 카자흐스탄 국립 중앙 박물관은 불연간 년초에 강도단들의 습격의 대상으로 되었다. 테로들의 작전무대가 도시의 중심인 새 광장으로 옮겨지자 그들이 중앙박물관에 쳐들어왔다.

우리는 그당시 강도들의 만행의 증인으로 된 중앙 박물관 부관장 비비굴 단디가라예브나 더러 그 때 일어났던 사변에 대해 좀 이야기해 줄 것을 부탁했다. 팬데믹으로 인해 전화로만 가능하다는 그 녀의 말에 동의하여 우리가 아래의 사실을 알게되었다.

비비굴 단디가라예브나는 까라간다 대학에서 역사를 전공한 후 역사를 가르쳤다. 특히 역사에 취미가 있는 비비굴은 알마티에 이주하고나서 제일 이름난 국립 중앙 박물관에 취직하려던 자기의 꿈을 이루었다.

- 비비굴 단디가라예브나, 당신은 누구를 닮아서 그렇게 성격이 대담합니까?

-저는 할머니를 닮은 것 같습니다. 저의 할머니는 군부에서 평생 근무해서 항상 대담하고 <차렷!>하는 상태의 성격이었습니다. 그래서 손자들도 규율을 철저히 지키도록 교양했습니다. 사변이 일어났던 날 저녁 4 시경에 테로분자들이 무리를 지어 중앙 국립박물관으로 들어왔습니다. 물론 검은 낫지만 <내가 살고있는 조국을 위해 목숨을 바치는 것이 당연한 일이라>고 생각하니 두려움도 얼마간 사라졌습니다. 어려서부터 할머니의 올바른 교양을 받아서 그런지 조국의 유물을 옹호해야 한다는 생각이 먼저 머리속



에 떠올랐습니다.

사실 말하자면 국립 중앙 박물관은 카자흐스탄에서 그의 내용물을 봐서나 건물을 봐서도 시민들이 자랑으로 여기는 가장 큰 박물관입니다.

박물관이 도시 중심에 있었으니 강도들이 쉽게 들어왔던 것이다.

이에 앞서 박물관 직원들은 부상을 당하여 박물관에 들어온 사람들을 지하실로 끌고 가서 보관되어 있는 진렬품 뒤에 감추어 놓았다. 부상당한 사람들 중에는 경찰들만이 아니라 나라를 옹호하는 젊은군인들도 있었다.

비비굴 부관장은 방금 심장이 뛰쳐나올듯한 가슴을 움켜쥐고 강도들앞에 나섰다.

-제발 지하실에 있는 진렬품들은 건드리지 마세요, 그것이 다 유물이니까요- 라고 애원했다.

그런데 강도들이 원하는 것은 황금인간이었다.

-그 놈들은 정문 앞에 일층에 세워져있는 <황금인간> 모조품을 잘 보지 못하고 '황금' 인간을 빨리 내놓아라고 소리쳤습니다. 하는 수 없이 '테로' 들을 '황금' 인간이 숨겨져 있는 일층 지하실로 안내하는데 다리가 후들후들 떨리며 넘어질 것 같았다. 옆눈으로 살짝 보니 검은 모자를 둘러 쓴 '테로' 들 중 한 사람이 옆구리에 찬 칼이 번쩍이었다. 그 강도는 칼을 몇번 꺼내면서 "

이 여자를 죽일까요' ' 라고 묻는 것이었다...

비비굴은 이것이 생명의 마지막 순간이라고 생각하면서 계단을 밟으며 내려갔다. 지하실로 내려가는 계단은 몇개 되지 않았지만 몇시간이 흘러간 것 같았다. 그 순간에 온갖 천가지 만가지 생각이 머리속에 들어 왔습니다. 테로들은 잘 숨겨둔 원작

' 황금' 인간은 한 순간에 찾지 못한다는 것을 알고 일층 현관에 세워놓은 '황금' 인간이라도 달라고 했으나 이건 모조품이니 많은 다른 지역 박물관들에도 있으니 짐이 되게 가지고 다닐 필요 있는가고하면서 그것을 가지고 가지 않도록 설득시켰다.

마침 연락이 왔는지 그들은 다 행히도 서둘러 밖으로 나갔다...

박물관 직원들이 몇몇이 있었으나 각 부서에 따라 2층, 3층들에 각각 자리를 지키고 있었다. 주로 '테로' 들과는 비비굴 단디가라예브나 부관장이 대면하게 되었다.

테로분자들이 박물관에서 나간 후에 비비굴 단디가라예브나는 안도의 숨을 내 쉬었다. 비비굴은 이날 자신이 이 세상에 다시 태어났다고 간주하고 있다. 끔찍스럽던 그 날은 비비굴의 기억에서 영원히 사라지지 않을 것이다...

최 류드밀라

삼성전자, 카자흐스탄에서 세금을 가장 많이 내는 외국계 기업들 중 12위

이번 달 초 Forbes Kazakhstan은 최근 1년간 외국계 기업들이 카자흐스탄에서 활동하며 납부한 세금 규모 현황을 조사하여 발표하였다. 카자흐스탄 공화국 재정부 산하 국세청의 통계자료에 기반한 본 조사결과에 따르면 오늘날 카자흐스탄 국가 재정에 납부되는 전체 세금 재원 중 28% 이상의 비중을 25개 외국계 기업들이 차지하고 있는 것으로 나타났으며, 특히 한국의 삼성전자 지부 '삼성전자센터러유라시아(SECE)' 법인의 세금 납부액 규모는 상위 25대 외국계 기업들 중 12위인 것으로 밝혀져 눈길을 끈다.

본 통계조사는 지난 2020년까지 매년 실시되어 왔으나, 코로나19 팬데믹 이후 2년간 중단되었던 바 있다. 지난 2017-2018년 발표 통계 기준 카자흐스탄에서 활동하는 상위 25개 외국계 업체들이 납부한 세금의 총액이 1조 9400억 텡게였던 것에 비해 이번에 발표된 지난 한 해를 기준으로 한 통계에서는 이들의 납부 총액이 무려 25% 증가한 2조 4300억 텡게를 기록한 것으로 나타났으며, 이는 같은 기간 동안 카자흐스탄 국가 재정에 징수된 세금 총액인 8조 5600억 텡게의 28%에 해당하는 수치다. 이러한 현상은 전통적으로 가장 큰 규모의 세금이 걷히던 석유·가스 분야가 지난 2년간 코로나19 대유행으로 인해 타격을 입으며 마이너스 성장세를 보인 것에 비추어 볼 때 뜻밖의 결과라 할 수 있다. 일례로 카자흐스탄 석유 산업의 거대 기업들인 'Tengizchevroil' 과 'Karachaganak Petroleum Operating B.V.' 가 2019년 납부한 세금이 각각 1조 9천억 텡게, 6천 270억 텡게였던 것에 반해 지난해에는 9천 990억 텡게, 4천 270억 텡게에 그쳤다.

이렇듯 코로나 시국 이전까지 상위 25위권의 대부분을 차지해 왔던 석유·가스 분야 업체들의 수가 이번엔 집계된 순위에서는 8개에 그친 가운데, 그 빈 자리를 다른 업종에서 활동하는 업체들이 새롭게 명단에 오르며 채운 점 또한 눈에 띄는 부분이다. 특히 그 중에는 'Kazinc', 'Altyntau Kokshetau', 'ArcelorMittal Temirtau' 등 6개의 광산업체들이 포진하고 있는데, 이들의 납부 총액은 3천 350억 텡게로 전체 25개 업체들이 카자흐스탄 정부에 낸 세금 총액의 14%를 차지하고 있다. 또한 이들 6개 업체들과 상기 8개 석유·가스 업체들이 납부한 금액이 전체 25개 업체들이 낸 세금 총액의 80%에 육박하고 있는 점을 통해 코로나19 팬데믹 시기에도 카자흐스탄 경제는 변함없이 광물자원 분야에 크게 의존하고 있음을 확인할 수 있다.

이외에도 25대 외국기업 세금 납부 순위에는 'JTI Kazakhstan', '필립모리스 카자흐스탄', 'British American Tobacco Kazakhstan' 등 담배 제조업체들이 올랐으며, 이들이 지난 한 해 동안 낸 세금 총액은 전체 25개 업체 납부 총액의 11.1%에 해당하는 2천 710억 텡게로 나타났다. 또한 해당 순위권에 든 식품 제조업체들의 세금 납부액 지분은 1.9%(470억 텡게)였으며, 통신업체들의 경우 1.4%(360억 텡게)로 조사되었다.

한편 이번 조사를 통해 집계된 순위에서 사상 처음으로 무역업(부문특수장비, 자동차, 디지털 기기 도매로 분류)의 업체들이 등장했다는 점에 주목할 만하다. 특히 그 중 일본 토요타 자동차 주식회사의 유럽사업을 총괄하는 'Toyota Motor Europe'의 자회사로 등록된 'Toyota Motor Kazakhstan' 과 대한민국의 삼성전자 유라시아 지부 '삼성전자센터러유라시아(SECE)' 법인이 나란히 11위, 12위에 올랐는데, 이들이 지난 한 해 동안 카자흐스탄 정부에 납부한 세금은 각각 352억 텡게, 338억 텡게로 나타났다. 또한 해당 2 업체를 포함하여 25위권에 오른 총 3개의 무역업 부문 업체들이 전체 25대 기업 세금 납부액에서 차지하는 비중은 3.46%(843억 텡게)로 조사되었다.

해당 통계조사는 카자흐스탄 공화국 재정부 산하 국세청의 기준에 따라 현재 카자흐스탄 내에서 활동 중이며 외국인 지분율이 50% 이상인 사기업들을 대상으로 실시되었다.

카자흐스탄과 우즈베키스탄, 철도 통신 재개 논의

Abdusamat Muminov 우즈베키스탄 교통부 차관과 카자흐스탄 Berik Kamaliev 산업 인프라 개발 차관이 이끄는 협상에서 유망한 협력 분야 및 상품 운송 조건 개선과 관련된 문제, 우즈베키스탄 공화국 교통부의 언론 서비스에 대해 논의했습니다.

회의에서 당사자들은 역학 요구 사항을 완화하고 육상 운송을 통한 여객 운송 재개 프로세스를 가속화하는 중요성을 확인했습니다. 작업 그룹은 또한 도로 및 철도 운송 분야의 기반 시설 프로젝트인 Turkestan-Shymkent-Tashkent 고속철도 및 Uchkuduk-Kyzylorda 운송 회랑을 고려했습니다. 또한 당사국은 우즈베키스탄과 카자흐스탄의 영공을 통과하는 항공 교통 서비스에서 새로운 노선(항공로) 도입 문제에 대해 논의했습니다.

새로운 노선을 도입하면 비행 시간이 크게 단축되어 지구 환경 상황, 연비에 긍정적인 영향을 미치고 이 지역에 추가 사용자를 유치할 수 있습니다. 회의 결과, 도달한 합의에 대해 적절한 프로토콜에 서명했습니다.





Милена РИ

Я всегда любила все «настоящее»: книги, журналы, пахнущие типографской краской. Из каждой поездки я отправляла почтовую открытку своим близким и родным. И несколько лет назад я узнала, что в мире существует много людей, которые так же, как и я, любят получать и отправлять открытки. И вот, чтобы объединить всех этих людей, один португальский программист запускает сайт-проект postcrossing.com для случайного обмена почтовыми карточками. Вот так неожиданно маленький проект объединил и сформировал международное сообщество любителей открыток.

На январь 2022 года в проекте было зарегистрировано более 800 000 человек, а 24 января 2021 года через данный сайт была отправлена 60-миллионная открытка. Принцип отправки доволь-

но простой. Достаточно зарегистрироваться на сайте postcrossing.com, и вы получите случайно выбранный адрес, по которому следует отправить открытку. Вы, в свою очередь, получите открытку от другого человека из другой страны. Открытки всегда отправляют и получают в другую страну. Чем больше открыток вы отправите, тем больше обнаружите их в своем почтовом ящике. Вы сможете узнать о неизведанных городах и странах, потренироваться в английском, да и просто наполнить свою жизнь сюрпризами, ведь никогда не знаешь, от кого и откуда ждет вас открытка в вашем почтовом ящике. В данном проекте принимает участие и Казахстан, всего зарегистрировано 949 участников, которыми было отправлено по всему миру 47 633 почтовых карточки.

Наша страна пока молодая среди всех стран-участниц, но радуется, что с каждым

Что такое посткроссинг?

или Как продвигать Казахстан с помощью... открыток

С развитием цифровых технологий и соцсетей мы практически перестали отправлять друг другу почтовые открытки. А помните, как это было? Какой трепет вызывает настоящая почтовая открытка от друзей и близких, которую вы вынимаете из почтового ящика. Очевидно вы думаете, что это осталось в прошлом? На самом же деле интернет не только не убил, а дал открыткам вторую жизнь.

днем число участников из Казахстана растет. Ведь благодаря открыткам мы вешаем всему миру историю, традиции и культуру Казахстана. Поскольку каждой открытке присваивается номер, после получения получатель регистрирует этот номер на сайте и, если хочет, пишет электронное сообщение отправителю.

Почти каждый получатель пишет о том, что это первая открытка из Казахстана. Однажды мою открытку получила учительница географии из маленького городка в Финляндии. Каждый раз, когда она получает открытку, она отмечает на карте точку и вместе со всем классом изучает это место. И, представьте мои чувства, когда она написала, что вчера получила мою открытку и весь урок они с детьми изучали Казахстан!

А однажды получатель написал, что впервые услышал о Казахстане после получения открытки и буквально «залип» в гугл-поисковике на фото нашей природы.

Обычно из каждой страны отправляют открытки с изображением местности,

города, где находится отправитель. К сожалению, сейчас в Казахстане почти нет открыток с изображением городов и уникальных мест нашей страны. Соглашайтесь, странно отправлять открытку с изображением Красной площади из Казахстана. И вот именно тогда у меня возникла идея моего проекта для посткроссинга – выпустить серию открыток о Казахстане. Первой стала серия открыток с национальными костюмами под названием «плато Ушканыр». В его создании участвовал казахстанский фотохудожник Валерьян Кан. Идея и создание образов были тщательно нами продуманы, а декорациями стало высокогорное плато Ушканыр. Фото получились действительно колоритными и интересными. И я решила на этом не останавливаться. Второй серией стали фото национальных парков Алматинской области работы Максима Золотухина. Ну а третью серию мы создавали совместно с Михаилом Паком, художником и писателем, лауреатом ряда премий в стране и за рубежом, ведь именно в

Алматы, по его словам, он и состоялся как художник и писатель. Работа получилась по-настоящему теплой и искренней.

Если с выбором открыток посткроссеры как-то решают вопрос, то известие Казпочты о поднятии тарифов на отправку открыток практически убило посткроссинг в Казахстане. К сожалению, 3 января 2022 года Казпочта установила новые тарифы, увеличив их на 300%. И сегодня в результате повышения цен дальнейшее участие Казахстана в посткроссинге стало невозможным. Но мы не сдаемся. Мы пытаемся наладить диалог, составляем петиции на имя Президента в надежде снизить тарифы и поддержать посткроссеров Казахстана. Мы надеемся, что нас все-таки услышат, ведь благодаря нашим открыткам многие заново начали открывать для себя Казахстан, а для всего остального мира наше увлечение – это популяризация нашей страны и нашей культуры. Ведь это объединяет людей во всем мире вне зависимости от их местонахождения, возраста, пола, расы или убеждений.

МЕНИҢ ОТАНЫМ – ҚАЗАҚСТАН

Қазақстан корейлері қауымдастығы ел Президентінің ауқымды реформаларын қолдайды

Төрағаның орынбасары – Қазақстан халқы Ассамблеясы хатшылығының менгерушісі Марат Әзілханов Қазақстан корейлері Қауымдастығының өкілдерімен кездесті.

Іс-шараға «Қазақстан кәрістері қауымдастығы» ЗТБ төрағасы бастаған барлық өңірлерден корей этномәдени бірлестіктерінің мүшелері қатысты.

Кездесу барысында Ассамблея Төрағасының орынбасары корей этномәдени ұйымдарының жұмысы еліміздегі қоғамдық келісім мен бейбітшілікті нығайтуда, этностарды азаматтық

бірегейлік қағидаттарына сәйкес біріктіруде, мемлекеттік тілді – этносаралық қарым-қатынас негізі ретінде оқытуда маңызды рөл атқаратынын атап өтті.

Кездесуде сондай-ақ ҚХА қызметінің тиімділігін одан әрі арттырудың негізгі аспектілері қаралды.

– Бізге шын мәнінде елеулі өзгерістер қажет. Біздің жобаларымыз этносаралық қатынастар мен коммуникацияның қазіргі проблемаларын нақты шешуі, біздің жастарымызды нақты тәрбиелеуге бағытталуы үшін, біз өзіміздің жұмысымыздың форматын нақты адамдардың мүддесі үшін

барлық іс-шараларымыздың практикалық пайдалылығына қарай өзгертуіміз керек, – деп атап өтті ҚХА төрағасының орынбасары М.Әзілханов.

Осыған орай, әлеуметтік маңызы бар жобаларды бірлесіп іске асыру бойынша нақты қадамдар талқыланды. Кездесуге қатысушылар Мемлекет басшысының Қазақстандағы қаңтар оқиғаларынан кейін алға қойған міндеттерін іске асыру бойынша бірлескен жұмысқа дайындығы мен белсенді қолдауын білдірді.

– Ел үшін күрделі кезеңде біз Президенттің халықтың әл-ауқатын жақсартуға



бағытталған маңызды реформаларын қолдаймыз. Бізде нақты ұсыныстар бар және біз оларды ҚХА-ның басқа ұйымдарымен бірлесіп жүзеге асыруға дайынбыз, – деп атап өтті Қазақстан кәрістер қауымдастығының төрағасы Сергей Огай.

Кездесу соңында Марат Әзілханов корей этномәдени

бірлестіктерінің өкілдеріне қоғамдағы бейбітшілікті, достық пен келісімді нығайту жөніндегі жұмысы үшін алғыс айтып, Қазақстан дамуының жаңа кезеңінде қажетті жұмыста табыс тіледі. Айта кетейік, бұл кездесу онлайн форматта ZOOM-конференция платформасында өтті.

Деловой клуб АКК помогает пострадавшим бизнесменам

Казахстан продолжает восстанавливаться после январской трагедии. Правительство работает над возмещением ущерба предпринимателям, чей бизнес пострадал в ходе беспорядков. Многие объекты малого и среднего бизнеса уже восстановлены, но осталась значительная часть и тех, кто пока не получил помощи. Деловой клуб Ассоциация корейцев Казахстана не остаётся в стороне и также оказывает поддержку предпринимателям.

Юлия НАМ

В числе пострадавших от рук мародёров – и члены Делового клуба АКК. Многие из

них уже прошли необходимые процедуры для получения помощи от государства и готовы оказать консультационную помощь другим бизнесменам.

– В Деловом клубе АКК недавно был переизбран председатель, им стал Игорь Кан. В сложившейся ситуации мы поставили задачу активно подключиться к процессу оказания помощи предпринимателям, пострадавшим в ходе январских беспорядков, – делится Юрий Шин, депутат маслихата Алматы VII созыва, член Делового клуба АКК. – На сегодняшний день многие наши одноклубники уже прошли соответствующие процедуры

и готовы оказать помощь своим коллегам, по меньшей мере консультационную.

Член правления АКК Татьяна Нам тоже понесла потери – её торговый бутик расположен в ТРЦ MOSKVA Metropolitan и пострадал в результате беспорядков.

– Я сама проходила процедуру подачи заявки на оказание помощи. По этому вопросу мы встречаемся с представителями городского акимата, маслихата, а также другими государственными органами, имеющими отношение к возмещению ущерба. Тем не менее многие бизнесмены сталкиваются с трудностями при обращении. Думаю, наш опыт будет для них полезен, и



мы готовы оказывать помощь, – говорит Татьяна Нам.

В Деловом клубе АКК готовы оказать поддержку по сопровождению в процедурах

возмещения, предоставить информацию о том, какие необходимы документы и куда их направлять, а также ответить на другие вопросы.

АКТУАЛЬНО

Олимпиада и «омикрон»

С самого начала пандемии Китай проводит политику «нулевой терпимости» по отношению к COVID-19. Страна отрезана от внешнего мира. Для въезжающих предусмотрен долгий и строгий карантин, вспышки инфекции подавляются локдауном и массовым тестированием. До последнего времени Китаю удавалось сдерживать заболеваемость. За 2 года в полуторамиллиардной стране ковидную инфекцию перенесли чуть больше 120 тысяч и умерло меньше 5000 человек. Для сравнения, в России в некоторые дни заболевало почти 200 тысяч человек!

Ирина КИМ,
кандидат медицинских наук

Но в связи с началом зимних Олимпийских игр появились опасения в устойчивости этой системы в свете научных данных об очень высокой заразности «омикрона». С учетом опыта проведения закрытых Олимпийских игр в Японии были разработаны строгие правила для всех участников.

До вылета всем участникам было необходимо загрузить в специальное мобильное приложение Mu2022 сертификат о прививке, справку о состоянии здоровья в течение последних 2 недель и свежие ПЦР-тесты. Пропуском на соревнования служил зеленый QR-код. Уже на этом этапе из-за положительных ПЦР-тестов был отсеян ряд спортсменов.

По прилете участники попадают в специальный «олимпийский пузырь», исключая любые контакты с местным населением. Все перемещения происходят внутри «пузыря», все поездки проходят на спецтранспорте по специально выделенным полосам. Жителям Пекина запрещено контактировать с олимпийцами даже в случае аварии.

Несколько тысяч волонтеров, обслуживающих гостей Олимпиады, также живут в «пузыре», в специально отведенных отелях, и не контактируют с внешним миром. Всех находящихся в «пузыре» ежедневно тестируют, контакты между

делегациями разных стран ограничены.

Передвигаться спортсмены должны в масках, которые разрешается снимать во время выступлений, еды и на пьедестале почета. Однако эти строгие меры не позволили избежать заражений внутри «пузыря».



На момент написания статьи выявлено уже около 400 участников Олимпиады с положительными ПЦР-тестами как среди спортсменов, так и среди обслуживающего персонала. Лица с положительными тестами на ковид немедленно изолируют, помещая в специальные карантинные отели.

В отличие от игр в Токио зрители на трибунах есть. Билеты распространяли только среди сотрудников госучреждений – жителей Пекина. Всех зрителей обязали постоянно носить респираторы класса FFP-2. Это средний уровень защиты. Кричать в респираторе невозможно, поэтому на стадионах тихо. Рассадка через одно или несколько мест в шахматном порядке. Как пишут независимые

журналисты, трибуны заполнены примерно на 20%.

На протяжении 2 лет пандемии въезд в Китай ограничен. Иностранцам, находящимся за пределами Китая, аннулировали визы и разрешения на работу. Поэтому на практике сейчас в Китай могут въехать

только собственные граждане. Они проходят обязательный 14-дневный карантин в специальном ковидном отеле за свой счет. А вообще власти Китая призывают находящихся за рубежом китайцев временно не возвращаться в страну, чтобы не завести инфекцию. Летающие в Китай зарубежные авиакомпании могут совершать один рейс в неделю. Если на борту по прилете выявят заболевших, то рейс на неделю отменяют. Если выявляют более 10 заболевших, то рейс приостанавливают на месяц. Это привело к невероятному удорожанию авиабилетов и прочим трудностям.

Если выявляется хотя бы один заболевший, то принимаются чрезвычайно строгие меры. Например, на днях в не-

большом по китайским меркам городе Байсе (всего 4 миллиона жителей) рядом с вьетнамской границей был выявлен 1 положительный ПЦР-тест у человека, прибывшего из Шеньчжэня. В городе был остановлен общественный транспорт и блокированы въезд и выезд из города. Протестировали 200 тысяч человек, которые могли теоретически контактировать с больным! При этом выявили 98 положительных тестов. Всех зараженных изолировали. После чего в городе объявили полный локдаун и уже протестировали 1 миллион жителей!

С марта 2021 года в Китае идет массовая вакцинация населения. Уже вакцинировано 90% всего населения. Для этого используются собственные инактивированные вакцины «Синовак» и «Синофарм», получаемые из убитых коронавирусов. Эксперты ВОЗ считают, что проведение бустеризации м-РНКовыми вакцинами могло бы значительно усилить защиту от «омикрона». Однако китайские власти не спешат с одобрением этого типа вакцин, даже тех, которые разработаны в самом Китае в содружестве с известными западными фармгигантами. Может, они что-то такое знают, чего не знают другие?

В период празднования Нового года по Лунному календарю жители традиционно путешествуют по всей стране, навещая родных. Несмотря на призывы властей отказаться от новогодних поездок, было зафиксировано 130 миллионов пассажирских поездок в период с 1 по 7 февраля. Хотя до пандемии в этот период регистрировалось 3 миллиарда поездок! Соответственно по стране произошло несколько вспышек заболевания до 200 случаев в день, которые были успешно подавлены введением локальных строгих карантинных мер.

Конечно, политика «нулевой терпимости» обходится стране очень дорого, и некоторые эксперты, в том числе ведущий инфекционист Китая Чжан Вэньхун, выступали за смягчение и постепенную отмену ограничений, которые больно бьют по экономике и нарушают цепочки поставок. Однако после общественной критики товарищ Чжан Вэньхун отказался от своего мнения и признал необходимость строгих ограничений мер. Пока китайское правительство считает их разумными и оправданными.

Ссылаясь на недавно проведенное исследование, главный эпидемиолог китайского центра по контролю и профилактике заболеваний У Цзунью заявил, что в случае открытия границ даже при уровне вакцинации населения в 95% это приведет к 234 миллионам случаев заражения и 2 миллионам смертей за год.

Поскольку уже выделены по меньшей мере 2 отдельных подтипа «омикрона», при которых заболевание одним подтипом не гарантирует защиту от заражения другим, стало очевидно, что вирус продолжает мутировать, захватывая новые ниши. Сейчас стало болеть гораздо больше детей. Следующим шагом, вполне возможно, станет переход на животных или птиц и обратно.

Китайские вирусологи считают, что ввиду постоянного появления новых штаммов COVID-19 необходимо сосредоточиться на разработке вакцин, которые будут защищать от всей группы коронавирусов, родственных SARS-CoV-2. И судя по всему, такая работа уже идет полным ходом.

В ближайший месяц мы узнаем, удастся ли Китаю провести Олимпийские игры с минимальными потерями от «омикрона» и доказать эффективность своей системы сдерживания коронавируса.

Чему следует учиться у японцев

Представляем серию материалов нашего постоянного автора, кандидата медицинских наук Ирины Константиновны Ким, в декабре прошлого года прошедшей онлайн-тренинги «Японская практика превентивной медицины», о том, что полезного можно перенять у передовых и прагматичных японцев.

Часть 2. Японская превентивная медицина

Продолжение.
Начало в предыдущем номере.

Если с ранним выявлением рака пищевода и желудка дела в Японии обстоят хорошо, то сейчас на первый план выдвинулась проблема ранней диагностики рака толстого кишечника, который занимает 2-е место по частоте после рака легких. Уровень смертности от него в мире увеличивается с каждым годом.

Поскольку при раннем выявлении изолированной опухоли кишечника 90% больных живут по 5 лет и больше, а при удалении одиночной опухоли размером меньше 1 см в диаметре полностью выздоравливают, то важность своевременной диагностики раннего колоректального рака очевидна.

Такие симптомы как боль в животе, чередование поносов и запоров, появление крови в кале могут указывать на опухоль. Более 5% случаев составляют семейные формы колоректального рака, поэтому, если в семье были случаи такого заболевания, то члены этой семьи проходят углубленное обследование.

Обнаружение крови в кале является довольно простым и информативным методом ранней диагностики возможного колоректального рака. Для уточнения диагноза обычно назначаются колоноскопия, МРТ или КТ органов брюшной полости.

Вообще в возрасте 40+ рекомендуется прохождение колоноскопии 1 раз в 3 года. Если при этом будет выявлен полип менее 0,5 см или

опухоль менее 1 см в диаметре, то, по согласованию с пациентом, они могут быть удалены эндоскопически и после суточного наблюдения больного выписывают из стационара.

Так как колоректальный рак растет в глубину кишечной стенки, то если он прорастает более, чем на 1 см, начинают поражаться лимфатические и кровеносные сосуды и образуются метастазы. Такой рак требует оперативного хирургического лечения и химиотерапии.

К счастью, подобные случаи встречаются очень редко, а наиболее часто при профосмотре выявляют изменения в сердце и увеличение щитовидной железы. Учитывают и гендерные различия. Например, анемия у мужчин является показанием к обследованию на онкологию, а у молодых женщин – допустимым вариантом в состоянии здоровья.

Особое внимание уделяют заболеваниям, связанным с неправильным образом жизни, повышением уровня холестерина в крови: гипертоническая болезнь, инфаркты и инсульты, тромбоз сосудов.

Доктор медицинских наук Тэцуя Матоба из университета Кюсю Фукуока считает, что их можно предотвратить, если разумно питаться, ограничить сахар, соль, вредные жиры и достаточно двигаться. Просто необходимо постоянно говорить об этом людям. У японских врачей, в отличие от наших, есть для этого время и возможность.

Примерно у 1 из 300-500 человек встречается семейная гиперхолестеринемия. Геномная диагностика выявила около 5 генов, которые

способствуют возникновению семейной гиперхолестеринемии и поражению коронарных артерий сердца у молодых людей. Это чревато возникновением тяжелых инфарктов и инсультов, смертью и ранней инвалидностью в молодом возрасте. Заболевание плохо поддается терапии. Рекомендуется раннее назначение статинов и пероральных антикоагулянтов. Обнадеживающие результаты дает применение нового японского препарата – пемафибрата, который снижает уровень холестерина и улучшает состояние сосудов в особенности у пациентов с сахарным диабетом 2-го типа.

Резкий рост заболеваемости сахарным диабетом связывают с изменением характера питания и образа жизни: европейская кухня, ожирение, передвижение на автомобилях. Так, например, в Японии в 1997 году было 6,9 миллиона человек с нарушением углеводного обмена, в 2016 – более 10 млн, а в настоящее время – 20 млн! По данным ВОЗ в 2019 году в мире было зарегистрировано 463 миллиона больных диабетом, а к 2030-му их будет 578 миллионов.

Помимо таких осложнений, как ретинопатия, ИБС, ангиопатия, неврозы, при сахарном диабете увеличивается риск развития онкологии, деменции, остеопороза и др.

Японские ученые не стесняются перепроверять рекомендации из самых авторитетных источников. Например, Общество эндокринологов США считает, что жесткий ежедневный контроль содержания глюкозы в крови парадоксальным образом повышает общую



смертность и смертность от сердечно-сосудистых осложнений. Поэтому допускается слегка повышенный уровень глюкозы, но нежелательно превышать показатель 7,5 ммоль/л. Наши врачи тоже придерживаются такого мнения.

В Японии же считают, что жесткий гликемический контроль необходим, так как уменьшает не только смертность, но и частоту осложнений со стороны почек на 20%.

В плане терапии широко рекомендуемый Американской диабетической ассоциацией сахароснижающий препарат метформин в Японии применяется с определенными ограничениями. Его не назначают при общем плохом состоянии, ограниченно подвижным и находящимся на диализе больным, а также злоупотребляющим алкоголем. Возможно, это связано с какими-то особенностями организма японцев.

Примечательно, что пациентам с избыточным весом и с метаболическим синдромом (гипертония, ожирение, повышенный уровень сахара и холестерина в крови) предоставляется бесплатная помощь врача-диетолога и может быть назначено медикаментозное лечение для снижения веса.

Продуманная система профилактической медицины с широким внедрением компьютеризации и элементов искусственного интеллекта

позволяет врачам больше времени уделять общению с пациентом и давать им конкретные профилактические рекомендации по предотвращению болезней. При этом снижается нагрузка на медицинский персонал и возрастает качество человеческого фактора. Возможно, поэтому японские врачи вежливы, внимательны, приветливы и терпеливо обсуждают с пациентами пути и способы улучшения их здоровья. В итоге многие распространенные болезни предотвращаются в самом зародыше.

Остается только позаботиться японцам, которые создали такую превосходную систему профилактической медицины. Надеюсь, что многие полезные ее элементы будут когда-нибудь взяты на вооружение нашими поликлиниками и мы наконец увидим добрых и внимательных врачей, которые искренне хотят помочь пациентам, а не измученных постоянными переработками, не поднимающих головы от бесконечных бумаг, выживающих на маленькую зарплату усталых докторов.

Поддержание хорошего состояния здоровья в любом возрасте – это лучшая профилактика болезней, в том числе тяжелых форм Ковид-19 и других вирусных инфекций. Возможно, это и есть главный секрет здоровья и долголетия японцев, а также их успешной борьбы с коронавирусом.

Вазелин стал лучшим антиэйдж-средством в Южной Корее

Похоже, дорогостоящим антиэйдж-кремам придется подвинуться: бьюти-блогеры нашли куда более бюджетный способ вернуть коже молодость, а лицу – сияние.

Новая методика получила название slugging и предполагает использование в качестве ночного ухода обычного вазелина. Родиной слаггинга считают Южную Корею – страну, которая на протяжении последнего десятилетия удерживает позицию главного тренд-

сеттера в области инновационных продуктов для ухода за кожей.

По мнению доктора Дженни Лю, члена Американской академии дерматологии, вазелин – недооцененный ингредиент, который дерматологи использовали для самых разных целей.

«Он не только безопасно используется для младенцев в качестве увлажняющего крема для тела или наносится на раны, но и обеспечивает отличное увлажнение сухой и раздраженной кожи»,

– рассказала она изданию USA Today.

Эксперты советуют использовать косметический вазелин в качестве последнего этапа вечернего ухода за кожей – после очищения и увлажнения.

Во времена СССР вазелин был в косметичке каждой советской женщины и считался универсальным спасением от всех проблем кожи: им мазали потрескавшиеся пятки, использовали вместо гигиенической помады и наносили на детские щеки в качестве профилактики от обморожения.



РУССКО-КОРЕЙСКИЙ РАЗГОВОРНИК

Время

Скажите, пожалуйста, который час?	실례합니다. 몇 시입니까? <i>сил-ле-хам-ни-да мёт си-им-ни-кка</i>
Который сейчас час?	지금 몇 시입니까? <i>чи-гым мёт си-им-ни-кка</i>
Сейчас 입니다. <i>... им-ни-да</i>
— пять часов	— 다섯 시입니다. <i>та-со-си им-ни-да</i>
— четверть шестого	— 다섯 시 십오 분 <i>та-со-си сиб-о-бун</i>
— без четверти пять	— 네 시 사십오 분 <i>нэ-си са-сиб-о-бун</i>
— половина шестого	— 다섯 시 반 <i>та-со-си бан</i>
— десять минут шестого	— 다섯 시 십 분 <i>та-со-си сип-пун</i>
— без десяти пять	— 네 시 오십 분 <i>нэ-си о-сип-пун</i>
Минуточку!	잠깐만요! <i>чам-ккан-ма-нё</i>
У меня нет времени.	시간이 없습니다. <i>си-га-ни оп-сым-ни-да</i>
У меня мало времени.	시간이 별로 없습니다. <i>си-га-ни пёл-ло оп-сым-ни-да</i>
У нас много времени.	시간이 많이 있습니까? <i>си-га-ни ма-ни ис-сым-ни-кка</i>
Я буду через час.	한 시간 후에 오겠습니다. <i>хан си ху-э о-гес-сым-ни-да</i>
Вовремя	제 시간에 <i>чэ си-га-нэ</i>
Утром	아침에 <i>а-чи-ме</i>
Сегодня вечером	오늘 저녁에 <i>о-ныль чо-нё-ге</i>
Вечером	저녁에 <i>чо-нё-ге</i>
В течение дня	낮에 <i>на-де</i>
В полдень	정오에 <i>чонъ-о-э</i>
В полночь	한 밤중에 <i>хан пам-чжунъ-э</i>
Поторопитесь!	서두르세요! <i>со-ду-ры-се-ё</i>
Не опаздывайте!	늦지 마세요! <i>ныт-чи ма-се-ё</i>
До полудня	정오 전에 <i>чонъ-о чжо-нэ</i>
После полудня	정오 후에 <i>чонъ-о ху-э</i>
Шесть утра	아침 여섯 시 <i>а-чим ё-со-си</i>
Шесть вечера	저녁 여섯 시 <i>чо-нёк ё-со-си</i>

Разбудите меня в семь.

Каждый день

Через день

На этой (прошлой, будущей) неделе

В этом (прошлом, будущем) году

Сейчас

Год назад

Скоро

Недавно

일곱 시에 깨워 주십시오.
иль-гоп-си-э ккё-во чу-сип-сио

매일
мэ-иль

하루 후에
ха-ру ху-э

이번주에/지난주에/다음주에
и-бон-чу-э/чи-нан чу-э/та-ым чу-э

금년에/작년에/내년에
кым-нё-нэ/чанъ-нё-нэ/нэ-нё-нэ

지금
чи-гым

일 년 전
ил-лён чжон

곧
кот

최근에
чвё-гы-не

Дни недели

Какой сегодня день недели?

Сегодня ...

— понедельник

— вторник

— среда

— четверг

— пятница

— суббота

— воскресенье

Вчера

Позавчера

Завтра

Послезавтра

На днях

Три дня тому назад

오늘은 무슨 요일입니까?
о-ны-рын му-сын ё-и-рим-никка

오늘은 ...입니다.
о-ны-рын ..им-ни-да

— 월요일
воръ-ё-иль

— 화요일
хва-ё-иль

— 수요일
су-ё-иль

— 목요일
мог-ё-иль

— 금요일
кым-ё-иль

— 토요일
тхо-ё-иль

— 일요일
иль-ё-иль

어제
о-чжэ

그저께
кы-чжо-ккё

내일
нэ-иль

모레
мо-рэ

일전에
иль-чжо-нэ

사흘 전에
са-хыль чжо-нэ

**ГРАНТ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ НА 2022 г. (МАГИСТРАТУРА/ ДОКТОРАНТУРА)**

Степень обучения:

магистратура (3года): (1год языковых курсов + 2 года обучения);

докторантура (4года): (1год языковых курсов + 3 года обучения).

Область набора:

- Возможно выбрать все 56 университетов и специальности, предложенные в них. (Можно выбирать все университеты из категории А и В, но обязательно от одного университета и более должны быть выбраны из категории В).

- Выбираете только те университеты и специальности, которые предложены в файле ИНФОРМАЦИЯ ОБ УНИВЕРСИТЕТАХ (эксель файл).

Требования к кандидатам

Гражданство:

- Кандидат гражданин Республики Казахстан.

- Граждане Республики Корея или лица с двойным гражданством не могут участвовать в данной программе.

- В случае если вы являетесь этническим корейцем и подаете документы через посольство, если ваши родители имеют вид на жительство Японии, только в этом случае в виде исключения не предоставляются документы о подтверждении гражданства родителей.

Родители кандидата могут быть гражданами других стран, кроме гражданства Республики Корея.

В случае если кандидат или родители являлись ранее гражданами Кореи, необходимо предоставить свидетельство об отказе от гражданства Республики Корея.

Образование:

- магистратура: обладатели степени бакалавра и выше;

- докторантура: обладатели степени магистра и выше.

Возраст:

- Лица до 40 лет (родившиеся после 1.09.1982).

- Для стран ODA профессора до 45 лет (родившиеся после 1.09.1977).

- Лица, имеющие высшее образование или степень магистранта или заканчивающие в этом году бакалавриат или магистратуру.

Степень:

При подаче документов, в случае если вы еще учитесь, необходимо предоставить диплом до 31.08.2022, если не предоставите диплом до этого срока ваша кандидатура будет снята.

Успеваемость:

- Средний балл оценок (GPA) последнего учебного заведения должен составлять свыше 80% или C.G.P.A свыше 2.64/4.0, 2.80/4.3, 2.91/4.5, 3.23/5.0.

- В случае если в приложении с оценками не отображен общий балл GPA, необходимо предоставить официальный документ из университета с объяснением об оценочной системе.

Состояние здоровья:

- Лица, не имеющие проблем со здоровьем, которые свободно смогут обучаться в Корее в течение длительного периода.

- Даже пройдя отбор, в случае выявления тяжелых заболеваний или приема запрещенных препаратов у кандидата, стипендия будет аннулирована.

Кандидаты уже выигравшие данный грант:

- Лица, получившие степень бакалавра или магистра по такому же гранту (GKS/KGSP старое название), могут подавать заявку только один раз на степень выше той, которую закончили (Бакалавриат/Магистратура, Магистратура/Докторантура). Средний балл (GPA) должен быть свыше 90%, наличие сертификата TOPIK от 5-го уровня и выше (срок действия 2 года).

Не могут подавать заявку на программу:

- Лица, окончившие школу или университет в Республике Корея (исключение: усыновленные за рубежом и стипендиаты GKS).

- Лицам, ездившим по программам обмена, разрешается участвовать в данном гранте.

- Лица, получавшие данный грант и недоучившиеся до конца или отказавшиеся от гранта.

В случае если вы не получили сертификат ТОПИК 3-й уровень после языковых курсов и в связи с этим были сняты с данной программы, при наличии сертификата ТОПИК 5-го уровня вы можете подать повторно заявку на данную программу.

Проведение онлайн-консультаций по данной программе: 21 февраля 2022 г. – 14.00-15.00.

ZOOM-ссылка на онлайн-консультацию:

<https://us02web.zoom.us/j/9415994348?pwd=ZGRXb0FuRUZpM3lJTG5pMyt1Umhhdz09ID:9415994348:2013>

ID: 941 599 4348: 2013

Период приема документов: 23 февраля (ср.) – 2 марта (ср.) 2022 г. (в будние дни с 8.00 до 16.30, обеденный перерыв с 12.00 до 13.00). 1 марта центр не работает.

Результат первого отбора по документам: 5 марта (суб.) оповещение по электронной почте. Второй этап: собеседование 11 марта 2022 г. (пятница) ЛИЧНОЕ ПРИСУТВИЕ КАНДИДАТА ОБЯЗАТЕЛЬНО. Время собеседования будет объявлено позже.

Способ подачи документов: по почте на адрес: 050046, г. Алматы, пр. Абая, 159а, или личная явка.

НЕОБХОДИМЫЕ ДОКУМЕНТЫ НОТАРИАЛЬНО ЗАВЕРЯЕТЕ И АПОСТИЛИРУЕТЕ, ПОСЛЕ ЭТОГО СНИМАЕТЕ КОПИЮ И ПРЕДОСТАВЛЯЕТЕ НАМ ТОЛЬКО ОДНУ КОПИЮ ДОКУМЕНТОВ.

Перед тем, как предоставить документы, необходимо заполнить онлайн-заявку. Ссылка на онлайн-заявку в прикрепленном файле: https://docs.google.com/forms/d/1FAIpQLSe5re8CjOekn_K6DYQqCvVVI4Pik1A5_091TbXPiRNQ9f5cA/viewform?usp=sf_link

Справки по телефону: преподавательская Центра образования, тел. +7(727) 392 91 20.

По почте на адрес Корейского центра для иностранцев: 050046, Алматы, пр. Абая, 159а.

Подробную информацию, перечень и формы документов скачивайте на сайте (www.koreacenter.or.kr)

Study Korean!
Корейский Язык
Для Молодёжи

3 февраля - 12 мая (Вторник и Четверг)
Как зарегистрироваться?
Отправьте заявку
до 28 января 8 708 070 7388
Стоимость обучения за весенний семестр
6,000 тенге

“Изменение Другого Языка Делает Новую Жизнь Насыщенной!”

- По уровню
- Учебник-Привезен из Кореи
- Занятия будут "Онлайн-ZOOM"
- Учителя-носители корейского языка

부 리 교 육 센 터 8 701 894 6815

УВАЖАЕМЫЕ ПОДПИСЧИКИ
началась подписка на республиканскую газету
«Коре ильбо» на 2022 год

Срок	Стоимость	
	город	регион (село)
1 мес.	597,51	616,13
2 мес.	1195,02	1232,26
3 мес.	1792,53	1848,39
4 мес.	2390,04	2464,52
5 мес.	2987,55	3080,65
6 мес.	3585,06	3696,78
7 мес.	4182,57	4312,91
8 мес.	4780,08	4929,04
9 мес.	5377,59	5545,17
10 мес.	5975,10	6161,30
11 мес.	6572,61	6777,43
12 мес.	7170,12	7393,56

Продается рис чапсаль и кёнде, сяби, папоротник.
Чапсаль – 550 тг. Кёнде – 350 тг.
Отправка по Казахстану
Контакты: +7 705 422 2828 +7 702 223 2227

MEDION+

Организация лечения в Корее
от медицинского координатора с опытом работы
в университетских клиниках Сеула

Почему MEDION?

Проверенные врачи
с хорошей статистикой

Бесплатное сопровождение,
поддержка 24/7

Экономия на лечении

Предоставление плана
лечения от 3-5 клиник

WhatsApp: +82 10 3993 4954
телефон: +7 778 999 7843
сайт: www.medionagency.com

Подписывайте своих родных,
близких, друзей, сослуживцев на канал
«Видеоэнциклопедия коре сарам»
(ВЭКС) в YouTube и узнаете много
интересного и полезного!
Обновление контента
ежедневное и на разные темы.

Продается рис-гендэ (450 тенге за кг),
чапсал, чапсал/сечка.
Тел.: 8 777 646 38 82

СОБСТВЕННИК
ТОО «РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ КОРЕ ИЛБО КЗ»

Главный редактор Константин КИМ
Директор Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Журналисты:
Тамара ФАЗЫЛОВА
Юлия НАМ

Редактор корейской части
Нам Ген Дя
Корректор
Галина Абрамова
Бухгалтерия
Гульдана Кенесханкызы

Верстка
Владимир Воробьев

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
Тел/факс: 236-07-14 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашак»,
г. Алматы, ул. Муканова, 223 «б»
Заказ N 49 Тираж 1650 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК.
Регистрационное свидетельство N 11384-Г от 24 января 2011 г.
Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не
пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда
отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре Ильбо» обязательна.

2022
고려일보

Государственный республиканский академический корейский театр

1.2 ЯНВАРЯ - НОВЫЙ ГОД
7 ЯНВАРЯ - РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО
8 МАРТА - МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЖЕНСКИЙ ДЕНЬ
21,22,23 МАРТА - НАУРЫЗ МЕЙРАМЫ
1 МАЯ - ПРАЗДНИК ЕДИНСТВА
НАРОДА КАЗАХСТАНА
7 МАЯ - ДЕНЬ ЗАЩИТНИКА ОТЕЧЕСТВА

9 МАЯ - ДЕНЬ ПОБЕДЫ
6 ИЮЛЯ - ДЕНЬ СТОЛИЦЫ
30 АВГУСТА - ДЕНЬ КОНСТИТУЦИИ
1 ДЕКАБРЯ - ДЕНЬ ПЕРВОГО ПРЕЗИДЕНТА
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
16,17 ДЕКАБРЯ - ДЕНЬ НЕЗАВИСИМОСТИ
КАЗАХСТАНА

(сб) 2월 1-2일 - 1-2 ФЕВРАЛЯ НОВЫЙ ГОД
ПО ЛУННОМУ КАЛЕНДАРЮ
(СОЛЬНАЛЬ)
(한식) 4월 5일 - 5 АПРЕЛЯ (ХАНСИК)
(단오) 6월 3일 - 3 ИЮНЯ (ДАНО)
(추석) 9월 9-12일 - 9-12 СЕНТЯБРЯ (ЧУСОК)

050010, Республика Казахстан,
г. Алматы, ул. Гоголя 2

www.koreans.kz

Тел: +7 (727) 236-09-14
E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com

ЯНВАРЬ 1월							АПРЕЛЬ 4월							ИЮЛЬ 7월							ОКТАБРЬ 10월						
ПН	Вт	СР	ЧТ	ПТ	СБ	ВС	ПН	Вт	СР	ЧТ	ПТ	СБ	ВС	ПН	Вт	СР	ЧТ	ПТ	СБ	ВС	ПН	Вт	СР	ЧТ	ПТ	СБ	ВС
01	02	03	04	05	06	07	01	02	03	04	05	06	07	01	02	03	04	05	06	07	01	02	03	04	05	06	07
08	09	10	11	12	13	14	08	09	10	11	12	13	14	08	09	10	11	12	13	14	08	09	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					29	30	31					29	30	31					29	30	31				

В продаже лунный календарь на 2022 год
Стоимость – 500 тг.
Приобрести календарь можно по адресу:
г. Алматы, ул. Гоголя, 2, Корейский дом
Тел.: +7 707 870 10 95,
+7 727 236 08 95, +7 727 236 07 14

navien

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР В КАЗАХСТАНЕ №1
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 В КОРЕЕ
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ ОТ 100кв.м² до 4000кв.м²

ГАРАНТИЯ
СЕРВИС
КАЧЕСТВО

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
navien

Магазин и склад:
г. Алматы, ул. Чаплина
(ул. ул. Халиуллина), д.71/66
Тел. раб.: 8 (727) 234 42 87, 243 69 83

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
sil_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
navien

Магазин:
г. Алматы
мкр. Жетысу-1, д. 47
Тел. раб.: 8 (727) 376 82 75, 376 81 45

Сервисный центр по ремонту и установке
на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
(ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
sil_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz